Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

►B

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 543/2011

ze dne 7. června 2011,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny

(Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 726/2011 ze dne 25. července 2011	L 194	25	26.7.2011
►M2	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 898/2011 ze dne 7. září 2011	L 231	11	8.9.2011
►M3	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 996/2011 ze dne 7. října 2011	L 264	25	8.10.2011
►M4	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1020/2011 ze dne 14. října 2011	L 270	14	15.10.2011
►M5	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1095/2011 ze dne 28. října 2011	L 283	32	29.10.2011
►M6	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1325/2011 ze dne 16. prosince 2011	L 335	66	17.12.2011
►M7	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 72/2012 ze dne 27. ledna 2012	L 26	26	28.1.2012
►M8	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 302/2012 ze dne 4. dubna 2012	L 99	21	5.4.2012
►M9	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 366/2012 ze dne 27. dubna 2012	L 116	10	28.4.2012
►M10	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 450/2012 ze dne 29. května 2012	L 140	53	30.5.2012
►M11	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 701/2012 ze dne 30. července 2012	L 203	60	31.7.2012
►M12	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 755/2012 ze dne 16. srpna 2012	L 223	6	21.8.2012
►M13	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 781/2012 ze dne 28. srpna 2012	L 232	5	29.8.2012
►M14	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 988/2012 ze dne 25. října 2012	L 297	9	26.10.2012
►M15	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 353/2013 ze dne 18. dubna 2013	L 109	1	19.4.2013
►M16	Nařízení Komise (EU) č. 519/2013 ze dne 21. února 2013	L 158	74	10.6.2013
►M17	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 565/2013 ze dne 18. června 2013	L 167	26	19.6.2013
►M18	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 594/2013 ze dne 21. června 2013	L 170	43	22.6.2013

►**M19**	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 956/2013 ze dne 4. října 2013	L 263	9	5.10.2013
►**M20**	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 979/2013 ze dne 11. října 2013	L 272	35	12.10.2013
►**M21**	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 443/2014 ze dne 30. dubna 2014	L 130	41	1.5.2014
►**M22**	Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 499/2014 ze dne 11. března 2014	L 145	5	16.5.2014
►**M23**	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1139/2014 ze dne 27. října 2014	L 307	34	28.10.2014
►**M24**	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/678 ze dne 29. dubna 2015	L 111	24	30.4.2015
►**M25**	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2000 ze dne 9. listopadu 2015	L 292	4	10.11.2015
►**M26**	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2244 ze dne 3. prosince 2015	L 318	23	4.12.2015
►**M27**	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/674 ze dne 29. dubna 2016	L 116	23	30.4.2016
►**M28**	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/2097 ze dne 30. listopadu 2016	L 326	9	1.12.2016
►**M29**	Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/891 ze dne 13. března 2017	L 138	4	25.5.2017

Opraveno:

►**C1** Oprava, Úř. věst. L 299, 17.11.2011, s. 13 (543/2011)
►**C2** Oprava, Úř. věst. L 206, 2.8.2013, s. 18 (519/2013)

▼B

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 543/2011

ze dne 7. června 2011,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny

HLAVA I

ÚVODNÍ USTANOVENÍ

Článek 1

Oblast působnosti a používání pojmů

1. Toto nařízení stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1234/2007, pokud jde o odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny.

Hlavy II a III tohoto nařízení se však použijí pouze na produkty odvětví ovoce a zeleniny uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. i) nařízení (ES) č. 1234/2007 a na produkty určené výhradně ke zpracování.

2. Pojmy používané v nařízení (ES) č. 1234/2007 mají shodný význam, jsou-li použity v tomto nařízení, nestanoví-li toto nařízení jinak.

▼M29

———————

▼B

HLAVA II

TŘÍDĚNÍ PRODUKTŮ

KAPITOLA I

Obecná pravidla

Článek 3

Obchodní normy; držitelé

1. Požadavky čl. 113a odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 platí jako všeobecná obchodní norma. Podrobnosti všeobecné obchodní normy jsou stanoveny v části A přílohy I tohoto nařízení.

Ovoce a zelenina, na které se nevztahuje zvláštní obchodní norma, musí splňovat všeobecnou obchodní normu. Avšak v případech, kdy je držitel schopen prokázat, že produkty splňují platné normy přijaté Evropskou hospodářskou komisí Organizace spojených národů (EHK/OSN), považují se produkty za produkty splňující všeobecnou obchodní normu.

▼B

2. Zvláštní obchodní normy, na které odkazuje čl. 113 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007, jsou stanoveny v části B přílohy I tohoto nařízení pro tyto produkty:

a) jablka;

b) citrusové plody;

c) kiwi;

d) salát, endivii kadeřavou letní a endivii zimní;

e) broskve a nektarinky;

f) hrušky;

g) jahody;

h) papriku zeleninovou;

i) stolní hrozny révy vinné;

j) rajčata.

3. Pro účely čl. 113a odst. 3 nařízení (ES) č. 1234/2007 se „držitelem“ rozumí fyzická či právnická osoba, která fyzicky vlastní dotčené produkty.

Článek 4

Výjimky a osvobození z použití obchodních norem

1. Odchylně od čl. 113a odst. 3 nařízení (ES) č. 1234/2007 se dodržení obchodních norem nevyžaduje u těchto produktů:

a) za předpokladu, že produkty jsou zřetelně označeny nápisem „určeno ke zpracování“ nebo „k použití jako krmivo pro zvířata“ nebo jiným rovnocenným nápisem, u produktů:

   i) určených k průmyslovému zpracování či

   ii) určených k použití jako krmivo pro zvířata či jinému nepotravinářskému využití;

b) produktů postoupených producentem v jeho podniku spotřebiteli pro jeho osobní spotřebu;

▼M18

c) produktů uznaných na základě rozhodnutí Komise přijatého na žádost členského státu postupem podle čl. 195 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007 za produkty určité oblasti, které se prodávají v maloobchodním prodeji v této oblasti nebo – ve výjimečných a řádně odůvodněných případech – v tomto členském státě k uspokojení zavedené tradiční místní spotřeby;

▼B

d) produktů, které byly okrájeny či nařezány, a jsou tak „vhodné k přímému požití“ či „použití v kuchyni“;

e) produktů uváděných na trh po naklíčení semen rostlin jako jedlé klíčky zatříděné do ovoce a zeleniny podle čl. 1 odst. 1 písm. i) a části IX přílohy I nařízení (ES) č. 1234/2007.

▼B

2. Odchylně od čl. 113a odst. 3 nařízení (ES) č. 1234/2007 se dodržení obchodních norem v rámci dané pěstitelské oblasti nevztahuje na tyto produkty:

a) produkty prodávané nebo dodávané pěstitelem do obalových úpraven a balíren nebo do skladovacích zařízení nebo zasílané do těchto zařízení z jeho podniku a

b) produkty zasílané ze skladovacích zařízení do obalových úpraven a balíren.

3. Odchylně od čl. 113a odst. 3 nařízení (ES) č. 1234/2007 mohou členské státy osvobodit od povinnosti dodržovat zvláštní obchodní normy produkty nabízené k maloobchodnímu prodeji spotřebitelům pro jejich osobní spotřebu a označené nápisem „produkt určený ke zpracování“ nebo jakýmkoliv jiným rovnocenným nápisem a určené ke zpracování jinému než uvedenému v odst. 1 písm. a) bodu i) tohoto článku.

4. Odchylně od čl. 113a odst. 3 nařízení (ES) č. 1234/2007 mohou členské státy osvobodit od povinnosti dodržovat obchodní normy produkty prodávané přímo producentem konečnému spotřebiteli pro osobní spotřebu na trzích vyhrazených pouze pro producenty v dané pěstitelské oblasti vymezené členskými státy.

5. Pokud jde o zvláštní obchodní normy, může odchylně od čl. 113a odst. 3 nařízení (ES) č. 1234/2007 ovoce a zelenina nezařazené do výběrové jakosti ve fázích následujících po odeslání vykazovat mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí a lehké poškození vyplývající z jejich vývoje a náchylnosti ke zkáze.

6. Odchylně od čl. 113a odst. 3 nařízení (ES) č. 1234/2007 se dodržení všeobecné obchodní normy nevyžaduje u těchto produktů:

a) nepěstovaných hub kódu KN 0709 59;

b) kaparů kódu KN 0709 90 40;

c) hořkých mandlí kódu KN 0802 11 10;

d) mandlí bez skořápky kódu KN 0802 12;

e) lískových ořechů bez skořápky kódu KN 0802 22;

f) vlašských ořechů bez skořápky kódu KN 0802 32;

g) piniových oříšků kódu KN 0802 90 50;

h) pistácií kódu KN 0802 50 00;

i) makadamia ořechů kódu KN 0802 60 00;

j) pekanových ořechů kódu KN 0802 90 20;

k) ostatních ořechů kódu KN 0802 90 85;

l) sušených banánů plantejnů kódu 0803 00 90;

m) sušených citrusových plodů kódu 0805;

n) směsí z tropických ořechů kódu KN 0813 50 31;

▼B

o) směsí z ostatních ořechů kódu KN 0813 50 39;

p) šafránu kódu KN 0910 20.

7. U produktů, na něž se vztahuje odst. 1 písm. a) a odstavec 2, je nutno příslušnému orgánu členského státu prokázat, že dané produkty splňují stanovené podmínky, zejména pokud jde o jejich zamýšlené použití.

Článek 5

Údaje pro označování

1. Údaje pro označování vyžadované v této kapitole musí být uvedeny čitelně a viditelně na jedné straně obalu, a to tak, že jsou nesmazatelně vytištěny přímo na obalu nebo na štítku, který tvoří nedílnou součást obalu nebo je k obalu připevněn.

2. U přepravovaného volně loženého zboží nakládaného přímo na dopravní prostředek se údaje stanovené v odstavci 1 uvádějí v průvodním dokladu ke zboží nebo na vývěsce viditelně umístěné uvnitř dopravního prostředku.

3. V případě smluv uzavřených na dálku ve smyslu čl. 2 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES ([1]) vyžaduje dodržování obchodních norem, aby údaje byly k dispozici před dokončením nákupu.

4. Faktury a průvodní doklady, s výjimkou faktury pro spotřebitele, uvádějí název a zemi původu produktů a případně jakost, odrůdu či tržní druh, požaduje-li to zvláštní obchodní norma, či skutečnost, že jsou určeny ke zpracování.

Článek 6

Údaje pro označování na maloobchodní úrovni

1. Na maloobchodní úrovni musí být údaje pro označování vyžadované v této kapitole čitelné a viditelné. Produkty smějí být nabízeny k prodeji, pokud maloobchodní prodejce vystaví v těsné blízkosti zboží zřetelné a čitelné údaje uvádějící zemi původu a případně jakost a odrůdu či tržní druh takovým způsobem, který neuvádí spotřebitele v omyl.

2. U produktů nabízených jako balené podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES ([2]) musí být kromě údajů stanovených obchodními normami vyznačena i čistá hmotnost. V případě produktů prodávaných na kusy se však uvedení čisté hmotnosti nevyžaduje, pokud je počet jednotek zvnějšku jasně viditelný a snadno spočitatelný, nebo pokud je tento počet uveden na etiketě.

([1]) Úř. věst. L 144, 4.6.1997, s. 19.
([2]) Úř. věst. L 41, 14.2.2003, s. 33.

▼B

Článek 7

Směsi

1. Uvádění balíčků o čisté hmotnosti nepřesahující 5 kg, které obsahují směsi různých druhů ovoce a zeleniny, na trh se povoluje za předpokladu, že:

a) produkty jsou jednotné jakosti a každý dotčený produkt splňuje příslušnou zvláštní obchodní normu, nebo všeobecnou obchodní normu, pokud pro konkrétní produkt neexistuje zvláštní obchodní norma;

b) balení je náležitě označeno v souladu s touto kapitolou a

c) směs není takové povahy, aby uvedla spotřebitele v omyl.

2. Požadavky odst. 1 písm. a) neplatí pro produkty obsažené ve směsi, které nejsou produkty odvětví ovoce a zeleniny podle čl. 1 odst. 1 písm. i) nařízení (ES) č. 1234/2007.

3. Pokud ovoce a zelenina ve směsi pochází z více členských států nebo ze třetí země, mohou být názvy zemí původu nahrazeny podle potřeby jedním z následujících označení:

a) „směs ovoce a zeleniny z EU“;

b) „směs ovoce a zeleniny nepocházející z EU“;

c) „směs ovoce a zeleniny pocházející z EU i mimo EU“.

KAPITOLA II

Kontroly dodržování obchodních norem

Oddíl 1

Obecná ustanovení

Článek 8

Oblast působnosti

Tato kapitola stanoví pravidla pro kontroly shody, kterými se rozumí kontroly prováděné u ovoce a zeleniny ve všech fázích uvádění na trh za účelem ověření, že splňují obchodní normy a jiná ustanovení této hlavy a článků 113 a 113a nařízení (ES) č. 1234/2007.

Článek 9

Koordinační orgány a kontrolní subjekty

1. Každý členský stát určí:

a) jeden příslušný orgán odpovědný za koordinaci a kontakty v oblastech, na které se vztahuje tato kapitola (dále jen „koordinační orgán“), a

b) kontrolní subjekt nebo subjekty odpovědné za uplatňování této kapitoly (dále jen „kontrolní subjekty“).

▼B

Koordinační orgány a kontrolní subjekty, na které odkazuje první pododstavec, mohou být veřejné či soukromé. Členské státy jsou však za ně odpovědné v obou případech.

2. Členské státy oznámí Komisi:

a) název a poštovní a elektronickou adresu koordinačního orgánu, který určily podle odst. 1 písm. a);

b) název a poštovní a elektronickou adresu kontrolních subjektů, které určily podle odst. 1 písm. b), a

c) přesný popis příslušných oblastí činnosti kontrolních subjektů, které určily.

3. Koordinačním orgánem může být kontrolní subjekt nebo jeden z kontrolních subjektů nebo jakýkoli jiný subjekt určený podle odstavce 1.

4. Komise způsobem, který uzná za vhodný, zpřístupní veřejnosti seznam koordinačních orgánů určených členskými státy.

Článek 10

Databáze obchodníků

1. Členské státy zřídí databázi obchodníků s ovocem a zeleninou, v níž budou za podmínek stanovených v tomto článku uvedeni obchodníci, kteří uvádějí na trh ovoce a zeleninu, pro něž byly stanoveny normy podle článku 113 nařízení (ES) č. 1234/2007.

Členské státy mohou pro tento účel použít jakoukoliv jinou databázi či databáze, které k tomuto účelu již zřídily.

2. Pro účely tohoto nařízení se výrazem „obchodník“ rozumí každá fyzická nebo právnická osoba:

a) v jejímž držení je ovoce a zelenina, na něž se vztahují obchodní normy, za účelem:

i) jejich vystavení nebo nabízení k prodeji,

ii) jejich prodeje nebo

iii) jejich jakéhokoli jiného uvedení na trh nebo

b) která skutečně vykonává jakoukoliv z činností uvedených v písmenu a) v souvislosti s ovocem a zeleninou, na něž se vztahují obchodní normy.

K činnostem uvedeným v prvním pododstavci písm. a) patří:

a) prodej na dálku po internetu či jiným způsobem;

b) uvedené činnosti, které fyzická či právnická osoba vykonává svým jménem nebo jménem třetí strany, a

▼B

c) uvedené činnosti vykonávané v Unii a/nebo vývozem do třetích zemí a/nebo dovozem ze třetích zemí.

3. Členské státy stanoví podmínky, za nichž jsou následující obchodníci zařazeni či nezařazeni do databáze:

a) obchodníci, na jejichž činnost se nevztahuje povinnost dodržovat obchodní normy podle článku 4, a

b) fyzické nebo právnické osoby, jejichž činnosti v odvětví ovoce a zeleniny jsou omezeny buď na přepravu zboží, nebo na prodej na maloobchodní úrovni.

4. Je-li databáze složena z několika různých částí, koordinační orgán zajistí, aby databáze, její části a jejich aktualizace byly jednotné. Aktualizace databáze se provádí zejména na základě údajů získaných při kontrolách shody.

5. Databáze obsahuje tyto údaje týkající se jednotlivých obchodníků:

a) registrační číslo, jméno a adresu;

b) údaje potřebné pro jejich zařazení do jedné z kategorií rizika uvedených v čl. 11 odst. 2, zejména pozici v tržním řetězci a údaje o významu podniku;

c) údaje o zjištěních při předchozích kontrolách jednotlivých obchodníků;

d) veškeré další údaje, které jsou považovány za nezbytné pro účely kontroly, jako např. informace o tom, zda v souvislosti s dodržováním obchodních norem existuje systém zajištění jakosti či systém vlastní kontroly.

Aktualizace databáze se provádí zejména na základě údajů získaných při kontrolách shody.

6. Obchodníci musí poskytovat údaje, které členské státy považují za nezbytné pro zřízení a aktualizaci databáze. Členské státy stanoví podmínky, podle nichž se v databázi uvádějí obchodníci, kteří nejsou usazeni na jejich území, ale provádějí na něm obchodní činnost.

Oddíl 2

Kontroly shody prováděné členskými státy

Článek 11

Kontroly shody

1. Členské státy zabezpečí výběrové a přiměřeně časté provádění kontrol shody na základě analýzy rizik, aby bylo zajištěno dodržování obchodních norem a jiných ustanovení této hlavy a článků 113 a 113a nařízení (ES) č. 1234/2007.

▼B

Ke kritériím pro posouzení rizik patří i existence osvědčení o shodě, na které odkazuje článek 14, vydaného příslušným orgánem třetí země, jejíž kontroly shody byly schváleny podle článku 15. Existence takového osvědčení se považuje za faktor snižující riziko nedodržování norem.

Kritéria pro posouzení rizik mohou zahrnovat i:

a) charakter produktu, období produkce, cenu produktu, počasí, postupy balení a manipulace, podmínky skladování, zemi původu, způsob přepravy nebo objem šarže;

b) velikost podniků obchodníků, jejich pozici v tržním řetězci, objem či hodnotu produktů, které uvádějí na trh, sortiment produktů, oblast dodávky či druh vykonávané podnikatelské činnosti, jako např. skladování, třídění, balení či prodej;

c) zjištění při předchozích kontrolách, včetně počtu a druhu zjištěných nedostatků, obvyklou kvalitu produktů uváděných na trh, úroveň používaného technického vybavení;

d) spolehlivost obchodníkova systému zajištění jakosti či systému vlastní kontroly týkajícího se dodržování obchodních norem;

e) místo, kde kontrola probíhá, zejména pokud se jedná o místo prvního vstupu do Unie, nebo místo, kde jsou produkty baleny a nakládány;

f) jakékoliv další informace, které by mohly poukazovat na riziko nedodržování norem.

2. Analýza rizik je založena na informacích uvedených v databázi obchodníků, na kterou odkazuje článek 10, a zařadí obchodníky do kategorií rizika.

Členské státy předem stanoví:

a) kritéria pro hodnocení rizika nedodržování norem u šarží;

b) na základě analýzy rizik pro každou kategorii minimální podíl obchodníků či šarží a/nebo množství, u nichž budou provedeny kontroly shody.

Členské státy se mohou na základě analýzy rizik rozhodnout, že nebudou provádět výběrové kontroly u produktů, na něž se nevztahují zvláštní obchodní normy.

3. Pokud jsou při kontrolách zjištěny závažné nesrovnalosti, zvýší členské státy četnost kontrol u dotčených obchodníků, produktů, původu či jiných kritérií.

4. Obchodníci kontrolním subjektům poskytnou všechny údaje, které tyto subjekty považují za nezbytné pro organizaci a provedení kontrol shody.

▼B

Článek 12

Schválení obchodníci

1. Členské státy mohou povolit obchodníkům, kteří jsou zařazeni do kategorie nejnižšího rizika a poskytují zvláštní záruky dodržování obchodních norem, aby ve fázi odesílání umístili na každé balení štítek, jehož vzor je uveden v příloze II, a/nebo podepsali osvědčení o shodě podle článku 14.

2. Povolení se uděluje na dobu alespoň jednoho roku.

3. Obchodníci, kteří této možnosti využijí:

a) zaměstnávají pracovníky kontroly, kteří prošli školením schváleným členským státem;

b) mají vhodné zařízení pro přípravu a obalovou úpravu produktů;

c) se zaváží k provádění kontroly shody odesílaného zboží a vedou rejstřík o všech provedených kontrolách.

4. Pokud schválený obchodník již nesplňuje požadavky pro povolení, členský stát mu povolení odejme.

5. Aniž je dotčen odstavec 1, mohou schválení obchodníci až do vyčerpání zásob i nadále používat vzory, které byly k ►**M18** 21. červnu 2011 ◄ v souladu s nařízením (ES) č. 1580/2007.

Povolení vydaná obchodníkům před ►**M18** 22. červnem 2011 ◄ nadále platí pro období, pro které byla vydána.

Článek 13

Přijetí prohlášení celními orgány

1. Celní orgány mohou přijmout vývozní celní prohlášení a/nebo prohlášení o propuštění do volného oběhu u produktů, na něž se vztahují zvláštní obchodní normy, pouze pokud:

a) je ke zboží přiloženo osvědčení o shodě nebo

b) příslušný kontrolní subjekt uvědomil celní orgán, že pro dotčené šarže bylo vydáno osvědčení o shodě, nebo

c) příslušný kontrolní subjekt informoval celní orgán, že pro dotčené šarže nevydal osvědčení o shodě, protože tyto šarže nemusí být s ohledem na posouzení rizik uvedené v čl. 11 odst. 1 kontrolovány.

Tímto nejsou dotčeny kontroly shody, které členské státy mohou provést podle článku 11.

▼B

2. Odstavec 1 platí rovněž pro produkty, na něž se vztahuje všeobecná obchodní norma uvedená v části A přílohy I, a pro produkty uvedené v čl. 4 odst. 1 písm. a), pokud to dotčený členský stát považuje za nutné s ohledem na analýzu rizik uvedenou v čl. 11 odst. 1.

Článek 14

Osvědčení o shodě

1. Osvědčení o shodě (dále jen „osvědčení“) může vydat příslušný orgán pro účely potvrzení, že dotčené produkty splňují příslušnou obchodní normu. Osvědčení používané příslušnými orgány v Unii je stanoveno v příloze III.

Třetí země, na které odkazuje čl. 15 odst. 4, mohou namísto osvědčení vydaných příslušnými orgány v Unii použít vlastní osvědčení za předpokladu, že tato osvědčení obsahují alespoň údaje rovnocenné osvědčení Unie. Komise zpřístupní vzory takových osvědčení třetích zemí způsobem, jenž uzná za vhodný.

2. Osvědčení mohou být vydána buď v tištěné podobě s vlastnoručním podpisem, nebo v ověřené elektronické podobě s elektronickým podpisem.

3. Každé osvědčení je opatřeno razítkem příslušného orgánu a podepsáno osobou k tomu zmocněnou či osobami k tomu zmocněnými.

4. Osvědčení se vydávají alespoň v jednom z úředních jazyků Unie.

5. Na každém osvědčení je uvedeno identifikační pořadové číslo. Příslušný orgán si ponechává jednu kopii každého vydaného osvědčení.

6. Aniž je dotčen odst. 1 první pododstavec, mohou členské státy až do vyčerpání zásob i nadále používat osvědčení, která byla k 30. červnu 2009 v souladu s nařízením (ES) č. 1580/2007.

Oddíl 3

Kontroly shody prováděné třetími zeměmi

Článek 15

Schválení kontrol shody prováděných třetími zeměmi před dovozem do Unie

▼M18

1. Na žádost třetí země může Komise postupem podle čl. 195 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007 schválit kontroly shody s obchodními normami prováděné touto třetí zemí před dovozem do Unie.

▼B

2. Schválení podle odstavce 1 mohou získat třetí země, ve kterých jsou pro produkty vyvážené do Unie dodržovány obchodní normy Unie, nebo alespoň rovnocenné normy.

Ve schválení se uvádí úřední orgán třetí země, který je odpovědný za provádění kontrol podle odstavce 1. Tento orgán je odpovědný za udržování kontaktů s Unií. Ve schválení se rovněž uvádí, které kontrolní subjekty třetí země jsou pověřeny náležitým prováděním kontrol.

Schválení může platit pouze pro produkty pocházející z dotčené třetí země a může být omezeno na některé produkty.

3. Kontrolní subjekty třetí země jsou úředními subjekty nebo subjekty úředně uznanými orgánem uvedeným v odstavci 2, které skýtají dostatečné záruky a mají k dispozici potřebné zaměstnance, vybavení a prostory pro provádění kontrol podle metod uvedených v čl. 17 odst. 1 nebo podle rovnocenných metod.

4. Třetí země, jejichž kontroly shody byly schváleny podle tohoto článku, a dotčené produkty jsou uvedeny v příloze IV.

Komise zpřístupní údaje o dotčených úředních orgánech a kontrolních subjektech způsobem, jenž uzná za vhodný.

Článek 16

Pozastavení schválení kontrol shody

Komise může schválení kontrol shody pozastavit, zjistí-li, že u významné části šarží nebo množství neodpovídá zboží údajům zapsaným v osvědčeních o shodě vydaných kontrolními subjekty třetí země.

Oddíl 4

Kontrolní metody

Článek 17

Kontrolní metody

1. Kontroly shody podle této kapitoly se s výjimkou kontrol v místě maloobchodního prodeje konečnému spotřebiteli provádějí v souladu s kontrolními metodami stanovenými v příloze V, pokud toto nařízení nestanoví jinak.

Pro kontrolu shody v místě maloobchodního prodeje konečnému spotřebiteli stanoví členské státy zvláštní opatření.

2. Zjistí-li se při kontrole, že zboží je v souladu s obchodními normami, může kontrolní subjekt vydat osvědčení o shodě podle přílohy III.

▼B

3. Není-li zboží v souladu s normami, vydá kontrolní subjekt protokol o nedodržení norem, určený obchodníkovi nebo jeho zástupci. Zboží, pro které byl vydán protokol o nedodržení norem, se nemůže převážet bez schválení kontrolního subjektu, který tento protokol vydal. Toto schválení může být podmíněno dodržením podmínek stanovených kontrolním subjektem.

Obchodníci se mohou rozhodnout, že uvedou veškeré zboží nebo jeho část do souladu s normami. Zboží uvedené do souladu s normami se nemůže uvést na trh dříve, než se příslušný kontrolní subjekt vhodným způsobem přesvědčí o tom, že zboží bylo skutečně do souladu s normami uvedeno. Teprve poté, co bylo zboží uvedeno do souladu s normami, může kontrolní subjekt v daném případě pro příslušnou šarži nebo její část vydat osvědčení o shodě podle přílohy III.

Jestliže kontrolní subjekt vyhoví obchodníkovi, který chce uvést zboží do souladu s normami v jiném členském státě než ve státě, v němž byla provedena kontrola a zjištěno nedodržení norem, oznámí obchodník příslušnému kontrolnímu subjektu v členském státu určení šarži, která nesplňuje normy. Členský stát, který vydá protokol o nedodržení norem, zašle kopii uvedeného protokolu ostatním dotčeným členským státům, včetně členského státu, do kterého směřuje šarže, jež nesplňuje normy.

Pokud u zboží nelze dosáhnout shody, ani je nelze předat k použití jako krmivo či k průmyslovému zpracování, ani k jinému nepotravinářskému využití, může kontrolní subjekt v případě potřeby požádat obchodníky, aby přijali odpovídající opatření a zajistili, aby dotčené produkty nebyly uvedeny na trh.

Obchodníci poskytnou veškeré informace, jež členské státy pokládají za nezbytné pro účely použití tohoto odstavce.

Oddíl 5

Oznámení

Článek 18

Oznámení

1. Členský stát, v němž je zjištěno, že zásilka z jiného členského státu nesplňuje obchodní normy z důvodu závad nebo zhoršení jakosti, které mohly být zjištěny již v okamžiku balení, oznámí tuto skutečnost neprodleně Komisi a členským státům, kterých by se to mohlo týkat.

2. Členský stát, v němž bylo zamítnuto propuštění do volného oběhu u šarže zboží ze třetí země z důvodu nedodržení obchodních norem, oznámí tuto skutečnost neprodleně Komisi, členským státům, kterých by se to mohlo týkat, a dotčené třetí zemi uvedené v příloze IV.

3. Členské státy oznámí Komisi své předpisy o systémech kontrol a analýzy rizik. Oznámí Komisi veškeré následné změny těchto systémů.

▼B

4. Členské státy oznámí Komisi a ostatním členským státům souhrnné výsledky kontrol provedených ve všech fázích uvádění na trh v daném roce do 30. června následujícího roku.

5. Oznámení podle odstavců 1 až 4 se uskutečňují způsobem, který určí Komise.

HLAVA III

ORGANIZACE PRODUCENTŮ

KAPITOLA I

Požadavky a uznávání

▼M29

_____

▼B

Oddíl 4

Seskupení producentů

Článek 36

Předkládání plánů uznání

1. Právnická osoba nebo jasně vymezená složka právnické osoby předloží příslušnému orgánu členského státu, ve kterém má právnická osoba své sídlo, plán uznání uvedený v čl. 125e odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007.

2. Členské státy stanoví:

a) minimální kritéria, která musí právnická osoba či jasně vymezená složka právnické osoby splnit, aby mohla předložit plán uznání;

b) pravidla pro vypracování, obsah a provádění plánů uznání;

c) období, v němž má dřívější člen organizace producentů zakázáno vstoupit do seskupení producentů poté, co opustil tuto organizaci producentů v souvislosti s produkty, pro něž byla organizace producentů uznána;

d) správní postupy schvalování, monitorování a plnění plánů uznání, a

▼M8

e) pravidla zamezující tomu, aby producent využíval podpory Unie pro seskupení producentů po dobu delší než pět let.

▼B

Článek 37

Obsah plánů uznání

Návrh plánu uznání obsahuje alespoň:

a) popis počáteční situace, zejména pokud jde o počet členů producentů, s uvedením podrobných údajů o členech, produkci, včetně hodnoty produkce uváděné na trh, uvádění na trh a infrastruktuře, kterou má seskupení producentů k dispozici, včetně infrastruktury ve vlastnictví jednotlivých členů seskupení producentů;

b) návrh data zahájení provádění plánu a jeho trvání, které nesmí přesáhnout pět let, a

c) činnosti a investice, které je třeba provést v zájmu dosažení uznání.

▼M8

Investice uvedené v prvním pododstavci písm. c) nesmí zahrnovat investice uvedené v příloze Va.

▼B

Článek 38

Schvalování plánů uznání

▼M8

1. Příslušný orgán členského státu učiní jedno z rozhodnutí uvedených v odstavci 3 do tří měsíců od obdržení návrhu plánu uznání a veškeré podkladové dokumentace. Členské státy mohou stanovit kratší lhůtu.

▼B

2. Členské státy mohou přijmout doplňující pravidla týkající se způsobilosti operací a výdajů v rámci plánů uznání, včetně pravidel týkajících se způsobilosti investic, která musí seskupení producentů dodržet, aby splnilo kritéria potřebná pro uznání za organizaci producentů podle čl. 125b odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007.

▼M8

3. Po kontrolách shody uvedených v článku 111 příslušný orgán členského státu v případě potřeby:

a) předběžně přijme plán a udělí předběžné uznání;

b) požádá o změny plánu včetně změn týkajících se jeho trvání. Členský stát musí zejména posoudit, zda nejsou navržené fáze nepřiměřeně dlouhé, a vyžadovat úpravu, pokud seskupení producentů mohla splnit kritéria potřebná pro uznání za organizaci producentů před koncem pětiletého období uvedeného v třetím pododstavci čl. 125e odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007;

c) zamítne plán, zejména v případě, že právnické osoby nebo jasně vymezené složky těchto osob, které žádají o předběžné uznání za seskupení producentů, již splňují kritéria pro uznání za organizaci producentů.

Předběžně může být plán v případě nutnosti přijat jen tehdy, pokud jsou do něj zapracovány změny požadované podle písmena b).

▼M8

4. Příslušný orgán členského státu oznámí rozhodnutí, kterými se plány uznání předběžně přijímají, a finanční důsledky těchto plánů Komisi do 1. července daného roku prostřednictvím tabulek uvedených v příloze Vb.

5. Poté, co budou stanoveny koeficienty přidělení uvedené v čl. 47 odst. 4 druhém pododstavci, umožní příslušný orgán členského státu dotčeným seskupením producentů jejich plán uznání změnit nebo stáhnout. Pokud seskupení producentů svůj plán nestáhne, příslušný orgán jej přijme s konečnou platností s výhradou takových změn, které příslušný orgán považuje za nezbytné.

6. Příslušný orgán členského státu oznámí svá rozhodnutí uvedená v odstavcích 3 a 5 právnické osobě nebo jasně vymezené složce právnické osoby.

▼B

Článek 39

Provádění plánů uznání

1. Plán uznání se provádí v ročních obdobích počínajících 1. lednem. Členské státy mohou seskupením producentů povolit, aby tato roční období rozčlenila do půlročních období.

Pro první rok provádění v souladu s navrženým datem podle čl. 37 písm. b) začíná plán uznání:

a) dne 1. ledna následujícího po datu přijetí plánu příslušným orgánem členského státu; nebo

b) první kalendářní den po datu jeho přijetí.

První rok provádění plánu uznání končí v každém případě dne 31. prosince téhož roku.

▼M8

2. Členské státy stanoví podmínky, za nichž mohou seskupení producentů požádat během provádění plánů o jejich změnu. K těmto žádostem musí být přiložena veškerá nezbytná podkladová dokumentace.

Členské státy stanoví podmínky, za jakých mohou být plány uznání změněny během ročního nebo půlročního období bez předchozího souhlasu příslušného orgánu členského státu. Tyto změny jsou způsobilé pro podporu pouze v případě, že je skupina producentů neprodleně sdělí příslušnému orgánu členského státu.

Příslušný orgán členského státu může během daného roku seskupením producentů povolit, aby pro daný rok zvýšila celkovou částku výdajů stanovenou v plánu uznání o nejvýše 5 % původně schválené částky nebo aby ji snížila o maximální procentní podíl, který stanoví členské státy, a to za předpokladu, že jsou zachovány celkové cíle plánu uznání a že celkové výdaje Unie na úrovni dotčeného členského státu nepřekročí výši příspěvku Unie přiděleného danému členskému státu podle čl. 47 odst. 4.

▼M8

V případě fúzí seskupení producentů podle článku 48 se 5 % limit použije na celkovou částku výdajů stanovenou v plánech uznání seskupení producentů, která fúzi provedla.

▼B

3. Příslušný orgán členského státu rozhodne o změnách plánů do tří měsíců od obdržení žádosti o změnu a po zvážení předložených důvodů. Pokud rozhodnutí o žádosti o změny nebylo přijato v uvedené lhůtě, považuje se dotčená žádost za zamítnutou. Členské státy mohou stanovit kratší lhůtu.

Článek 40

Žádosti o uznání za organizaci producentů

1. Seskupení producentů provádějící plán uznání může kdykoli předložit žádost o uznání podle článku 125b nařízení (ES) č. 1234/2007. Tyto žádosti se v každém případě předkládají před koncem přechodného období podle čl. 125e odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007.

2. Ode dne podání uvedené žádosti může dotčené seskupení předložit návrh operačního programu podle článku 63.

Článek 41

Hlavní činnosti seskupení producentů

1. Hlavní činnost seskupení producentů se týká koncentrace nabídky a uvádění produktů, které vyprodukují jeho členové a pro které je předběžně uznáno, na trh.

2. Seskupení producentů může prodávat produkty pocházející od producentů, kteří nejsou členy seskupení, pokud je pro uvedené produkty uznáno a pokud je hospodářská hodnota této činnosti nižší než hodnota produkce uvedené na trh pocházející od vlastních členů seskupení a členů jiných skupin producentů.

Článek 42

Hodnota produkce uvedené na trh

1. Ustanovení čl. 50 odst. 1 až 4 a odst. 7 a čl. 50 odst. 6 první věty se použijí obdobně na seskupení producentů.

2. Pokud dojde ke snížení hodnoty produkce uvedené na trh nejméně o 35 % z důvodů, které jsou členskému státu náležitě zdůvodněné, za něž seskupení producentů nenese odpovědnost a jimž nemohlo zabránit, vychází se z toho, že celková hodnota produkce uvedené na trh činí 65 % celkové hodnoty ověřené členským státem a deklarované v předchozí žádosti nebo žádostech o podporu s platností pro poslední předchozí roční období, a pokud žádost neexistuje, pak hodnoty deklarované prvotně ve schváleném plánu uznání.

3. Hodnota produkce uvedené na trh se vypočte v souladu s právními předpisy platnými pro období, na něž se o podporu žádá.

▼B

Článek 43

Financování plánů uznání

1. Sazby podpory podle čl. 103a odst. 3 nařízení (ES) č. 1234/2007 se sníží o polovinu, pokud jde o produkci uvedenou na trh, jejíž hodnota převyšuje 1 000 000 EUR.

▼C1

2. Podpora podle čl. 103a odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007 nesmí u žádného seskupení producentů překročit roční strop ve výši 100 000 EUR.

▼B

3. Podpora uvedená v čl. 103a odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 se vyplácí:

a) v ročních nebo půlročních splátkách na konci každého ročního nebo půlročního období provádění plánu uznání nebo

b) ve splátkách pokrývajících část ročního období, jestliže je plán zahájen během ročního období nebo jestliže k uznání podle článku 125b nařízení (ES) č. 1234/2007 dojde před koncem ročního období. V takovém případě se úměrně sníží strop uvedený v odstavci 2 tohoto článku.

Pokud to vyžadují kontroly, členské státy mohou k výpočtu splátek použít jako základ produkci uvedenou na trh odpovídající jinému období nežli období, za něž je splátka vyplácena. Rozdíl mezi obdobími musí být kratší než délka skutečného daného období.

4. Směnným kurzem platným pro částky uvedené v odstavcích 1 a 2 je směnný kurz naposledy zveřejněný Evropskou centrální bankou před prvním dnem období, za něž se předmětná podpora poskytuje.

Článek 44

Podpora na investice vyžadované pro uznání

Investice související s prováděním plánů uznání podle čl. 37 písm. c) tohoto nařízení, na které se poskytuje podpora podle čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007, se financují poměrně k jejich využití pro produkty členů seskupení producentů, jimž se uděluje předběžné uznání.

Z podpory Unie jsou vyloučeny investice, které mohou narušit hospodářskou soutěž v ostatních hospodářských činnostech seskupení producentů.

▼M8

Investice mohou být prováděny v jednotlivých zemědělských podnicích a/nebo v prostorách členů seskupení producentů za předpokladu, že přispívají ke splnění cílů stanovených v plánu uznání. Pokud člen vystoupí ze seskupení producentů, zajistí členské státy, aby byla investice nebo její zbytková hodnota vrácena v případě, že ještě neuplynulo období amortizace.

▼B

Článek 45

Žádost o podporu

1. Seskupení producentů podává jedinou žádost o podporu podle čl. 103a odst. 1 písm. a) a b) nařízení (ES) č. 1234/2007 během tří měsíců od konce každého ročního nebo půlročního období podle čl. 43 odst. 3 tohoto nařízení. Žádost obsahuje prohlášení o hodnotě produkce uvedené na trh pro období, na něž se o podporu žádá.

2. Žádosti o podporu na půlroční období mohou být předkládány pouze tehdy, je-li plán uznání členěn do půlročních období podle čl. 39 odst. 1. Všechny žádosti o podporu musí být provázeny písemným prohlášením seskupení producentů, že seskupení producentů:

a) dodržuje a bude dodržovat nařízení (ES) č. 1234/2007, jakož i toto nařízení, a

b) přímo ani nepřímo nevyužívalo, nevyužívá a nebude využívat dvojího financování z prostředků Unie a členských států pro akce prováděné v rámci jeho plánu uznání, na které se podle tohoto nařízení poskytuje financování ze zdrojů Unie.

3. Členské státy stanoví lhůtu pro vyplacení podpory, která v žádném případě nesmí přesahovat období šesti měsíců od přijetí žádosti.

Článek 46

Způsobilost

Členské státy vyhodnocují způsobilost seskupení producentů pro podporu podle tohoto nařízení, aby zjistily, zda je poskytnutí podpory náležitě odůvodněné, a přihlížejí při tom k podmínkám a datu všech dřívějších podpor z veřejných prostředků poskytnutých organizacím nebo seskupením producentů, z nichž členové dotčeného seskupení producentů pocházejí, jakož i ke všem pohybům členů mezi organizacemi producentů a seskupeními producentů.

▼M8

Článek 47

Příspěvek Unie

1. S výhradou odstavce 4 tohoto článku činí příspěvek Unie na podporu podle čl. 103a odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007:

a) 75 % v oblastech způsobilých v souladu s cílem konvergence a

b) 50 % v ostatních oblastech.

Členský stát může vnitrostátní podporu vyplatit formou paušální platby. U žádosti o podporu není nutno prokazovat použití podpory.

▼**M8**

2. Příspěvek Unie na podporu podle čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007, vyjádřený jako kapitálový příspěvek nebo ekvivalent kapitálového příspěvku, činí nejvýše tento procentní podíl způsobilých nákladů na investice:

a) 50 % v oblastech způsobilých v souladu s cílem konvergence a

b) 30 % v ostatních oblastech.

Dotčené členské státy se zavážou, že se budou na způsobilých investičních nákladech podílet nejméně pěti procenty.

Finanční účast příjemců podpory na způsobilých investičních nákladech činí alespoň:

a) 25 % v oblastech způsobilých v souladu s cílem konvergence a

b) 45 % v ostatních oblastech.

3. S výhradou odstavce 4 tohoto článku se příspěvek Unie na podporu uvedenou v čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007 určí pro každé seskupení producentů na základě hodnoty produkce, kterou toto seskupení uvádí na trh, a podléhá těmto pravidlům:

a) v případě seskupení producentů v členských státech, které přistoupily k Evropské unii dne 1. května 2004 nebo po tomto dni, se v prvních dvou letech provádění jejich plánu uznání neuplatní žádný strop a ve třetím, čtvrtém a pátém roce provádění jejich plánu uznání se uplatní strop 70 %, 50 % a 20 % hodnoty produkce uvedené na trh;

b) v případě seskupení producentů v nejvzdálenějších regionech Unie podle čl. 349 Smlouvy nebo na menších ostrovech v Egejském moři podle čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1405/2006 ([1]) se příspěvek Unie omezuje v prvním, druhém, třetím, čtvrtém a pátém roce provádění jejich plánu uznání na 25 %, 20 %, 15 %, 10 % a 5 % hodnoty produkce uvedené na trh.

4. Celkové výdaje na příspěvek Unie na podporu podle článku 103a nařízení (ES) č. 1234/2007 činí maximálně 10 000 000 EUR na kalendářní rok.

Na základě oznámení uvedených v čl. 38 odst. 4 stanoví Komise koeficienty přidělení a pomocí těchto koeficientů určí celkový dostupný příspěvek Unie pro každý členský stát na jednotlivé roky. Jestliže celková částka vyplývající z oznámení uvedených v čl. 38 odst. 4 v některém roce nepřekročí maximální částku příspěvku Unie, bude koeficient přidělení stanoven na 100 %.

([1]) Úř. věst. L 265, 26.9.2006, s. 1.

▼M8

Příspěvek Unie se poskytuje na základě koeficientu přidělení uvedeného v druhém pododstavci. Na plány uznání, které nebyly oznámeny v souladu s čl. 38 odst. 4, Unie neposkytne žádný příspěvek.

Směnným kurzem platným pro příspěvek Unie pro jednotlivé členské státy je směnný kurz naposledy zveřejněný Evropskou centrální bankou před dnem stanoveným v čl. 38 odst. 4.

▼B

Článek 48

Fúze

1. Podpora stanovená v čl. 103a odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 může být poskytnuta nebo nadále poskytována seskupením producentů, kterým bylo uděleno předběžné uznání a která vznikla fúzí dvou nebo více seskupení producentů, jimž bylo uděleno předběžné uznání.

2. Pro výpočet výše podpory splatné podle odstavce 1 nahradí seskupení producentů vzniklé fúzí seskupení producentů, která fúzi provedla.

3. Jestliže fúzi provedou dvě a více seskupení producentů, převezme nový subjekt práva a povinnosti toho seskupení producentů, kterému bylo předběžné uznání uděleno jako prvnímu.

4. Jestliže seskupení producentů, jemuž bylo uděleno předběžné uznání, provede fúzi s uznanou organizací producentů, není výsledný subjekt nadále způsobilý ani pro předběžné uznání za seskupení producentů, ani pro podporu podle čl. 103a odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007. Výsledný subjekt je nadále posuzován jako uznaná organizace producentů, pokud splňuje platné požadavky. V nezbytných případech požádá organizace producentů o změnu svého operačního programu a k tomuto účelu se obdobně použije článek 29.

Akce provedené seskupeními producentů před takovouto fúzí však zůstávají způsobilé podle podmínek uvedených v plánu uznání.

Článek 49

Důsledky uznání

1. Poskytování podpory stanovené v čl. 103a odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 je ukončeno, jakmile je uděleno uznání.

2. Při předkládání operačního programu podle tohoto nařízení zajistí dotčený členský stát, aby nedocházelo ke dvojímu financování opatření stanovených v plánu uznání.

3. Investice, na které může být poskytnuta podpora, nebo náklady podle čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007 mohou být převedeny do operačních programů, pokud jsou v souladu s požadavky tohoto nařízení.

4. Členské státy stanoví období počínající po provedení plánu uznání, během něhož musí seskupení producentů dosáhnout uznání jakožto organizace producentů. Toto období nesmí přesáhnout čtyři měsíce.

▼M29

_____

▼B

HLAVA V

OBECNÁ, PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

▼M29

_____

▼B

Článek 149

Zrušení

Nařízení (ES) č. 1580/2007 se zrušuje.

Článek 134 nařízení (ES) č. 1580/2007 však zůstává použitelný až do 31. srpna 2011.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze XIX.

Článek 150

Přechodná ustanovení

1. Operační programy, které využívají čl. 203 odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007, mohou pokračovat až do konce za předpokladu, že jsou v souladu s pravidly platnými před 1. lednem 2008.

2. Pravidly týkajícími se minimálních vlastností surovin dodaných ke zpracování a minimálních požadavků na jakost hotových výrobků, která zůstávají v platnosti pro suroviny sklizené na území členských států, jež využívají přechodného opatření uvedeného odstavce, jsou pro účely čl. 203a odst. 6 nařízení (ES) č. 1234/2007, kromě příslušných obchodních norem uvedených v hlavě II tohoto nařízení, pravidla obsažená v nařízeních Komise uvedených v příloze XX.

3. Plány uznání přijaté podle nařízení (ES) č. 2200/96, které nadále využívají výhod spojených s přijetím podle čl. 203a odst. 4 nařízení (ES) č. 1234/2007, pro seskupení producentů mimo členské státy, které ke Společenství přistoupily dne 1. května 2004 nebo později, a mimo nejvzdálenější regiony Unie podle článku 349 Smlouvy nebo menší ostrovy v Egejském moři podle čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1405/2006 ([1]) jsou financovány podle čl. 103a odst. 3 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007.

([1]) Úř. věst. L 265, 26.9.2006, s. 1.

▼B

Plány uznání přijaté podle nařízení (ES) č. 2200/96, které využívaly výhod čl. 14 odst. 7 uvedeného nařízení a nadále využívají výhod spojených s přijetím podle čl. 203a odst. 4 nařízení (ES) č. 1234/2007, jsou financovány podle čl. 103a odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007.

4. V případě potřeby upraví členské státy své vnitrostátní strategie nejpozději do 15. září 2011 tak, aby:

a) řádně odůvodnily, jaká vzdálenost se považuje za „značnou“ podle čl. 50 odst. 7 písm. b);

b) stanovily maximální procentní podíl ročních výdajů v rámci operačního programu, které mají být vynaloženy na akce spojené s nakládáním s obaly šetrným k životnímu prostředí podle čl. 60 odst. 4 druhého pododstavce.

5. Operační programy schválené před dnem vstupu tohoto nařízení v platnost mohou pokračovat až do konce, aniž by byl dodržen maximální procentní podíl podle čl. 60 odst. 4 druhého pododstavce.

Článek 151

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B

PŘÍLOHA I

OBCHODNÍ NORMY, NA KTERÉ ODKAZUJE ČLÁNEK 3

ČÁST A

Všeobecná obchodní norma

1. **Minimální požadavky na jakost**

S výhradou povolených odchylek jsou produkty:

— celé;

— zdravé; nepovolují se produkty napadené hnilobou nebo postižené zhoršením jakosti do té míry, že jsou nezpůsobilé ke spotřebě;

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek;

— v podstatě zbavené škůdců;

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu;

— bez nadměrné povrchové vlhkosti;

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Stav produktů musí být takový, aby umožňoval:

— snést přepravu a manipulaci,

— doručení do místa určení v uspokojivém stavu.

2. **Minimální požadavky na zralost**

Produkty musí být dostatečně vyvinuté, nikoli však příliš, a musí vykazovat uspokojivou zralost, nesmí však být přezrálé.

Stav vývoje a zralosti produktů musí být takový, aby jim dovolil pokračovat v procesu zrání a dosáhnout uspokojivého stupně zralosti.

3. **Odchylky**

V každé šarži se povoluje odchylka ve výši 10 % početních nebo hmotnostních produktů nesplňujících minimální požadavky na jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

▼M18

4. **Označování**

A. *Identifikace*

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele.

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky);

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro“:, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

▼M18

B. *Původ*

Úplný název země původu ([1]). U produktů pocházejících z členského státu se původ uvede v jazyce země původu či jakémkoliv jiném jazyce, který je spotřebitelům v zemi určení srozumitelný. U ostatních produktů se původ uvede v jazyce, který je spotřebitelům v zemi určení srozumitelný.

▼B

ČÁST B

Zvláštní obchodní normy

ČÁST 1: *OBCHODNÍ NORMA PRO JABLKA*

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro jablka odrůd (kultivarů) vypěstovaných z *Malus domestica* Borkh, určená k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na jablka určená k průmyslovému zpracování.

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost jablek po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být jablka všech jakostí:

— celá,

— zdravá, nepovolují se produkty napadené hnilobou nebo postižené zhoršením jakosti do té míry, že jsou nezpůsobilé ke spotřebě,

— čistá, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— bez výrazné sklovitosti, s výjimkou odrůdy Fuji a jejích mutací,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Jablka musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesla přepravu a manipulaci a

— mohla být doručena do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Požadavky na zralost**

Plody jablek musí být dostatečně vyvinuté a musí vykazovat uspokojivou zralost.

Stav vývoje a zralosti jablek musí být takový, aby jim dovolil pokračovat v procesu zrání a dosáhnout uspokojivého stupně zralosti požadovaného podle odrůdových vlastností.

Při ověřování minimálních požadavků na zralost lze posuzovat několik parametrů (např. morfologický aspekt, chuť, pevnost a index lomu).

([1]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

▼B

C. **Třídy jakosti**

Jablka se zařazují do tří níže uvedených jakostí.

i) *Výběrová jakost*

Jablka zařazená do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí být typická pro svou odrůdu ([1]) a musí mít neporušenou stopku.

Podle odrůdy musí jablka vykazovat typické zabarvení na minimálním povrchu:

— na 3/4 celkového povrchu plodu červené zbarvení u skupiny zbarvení A,

— na 1/2 celkového povrchu plodu smíšené červené zbarvení u skupiny zbarvení B,

— na 1/3 celkového povrchu plodu mírně červené, načervenalé zbarvení nebo žíhání u skupiny zbarvení C.

Dužina musí být naprosto zdravá.

Jablka musí být prosta všech nedostatků s výjimkou velmi malých povrchových vad, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— velmi malé vady slupky,

— velmi mírná rzivost ([2]), např.:

  — nahnědlé skvrny, které nesmějí být mimo prohlubeň stopky a nesmějí být hrubé, nebo

  — lehké, ojedinělé stopy rzivosti.

ii) *I. jakost*

Jablka zařazená do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu ([3]).

Podle odrůdy musí jablka vykazovat typické zabarvení na minimálním povrchu:

— na 1/2 celkového povrchu plodu červené zbarvení u skupiny zbarvení A,

— na 1/3 celkového povrchu plodu smíšené červené zbarvení u skupiny zbarvení B,

— na 1/10 celkového povrchu plodu mírně červené, načervenalé zbarvení nebo žíhání u skupiny zbarvení C.

Dužina musí být naprosto zdravá.

Jsou však povoleny tyto malé vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru,

— lehké vady vývinu,

— lehké vady zbarvení,

([1]) Neúplný seznam odrůd tříděných podle kritérií zbarvení a rzivosti je uvedenv dodatku této normy.
([2]) Na odrůdy označené v dodatku písmenem „R“ se ustanovení o rzivosti nevztahují.
([3]) Neúplný seznam odrůd tříděných podle kritérií zbarvení a rzivosti je uvedenv dodatku této normy.

▼B

— malé, nezbarvené otlačeniny, které nepřesahují 1 cm^2 celkového povrchu,

— lehké vady slupky, které nepřesahují:

— 2 cm na délku u vad podélného tvaru,

— 1 cm^2 celkového povrchu pro ostatní vady, s výjimkou strupů (*Venturia inaequalis*), které nesmějí přesahovat 0,25 cm^2 celkové plochy,

— mírná rzivost ([1]), např.:

— nahnědlé skvrny, které mohou mírně vystupovat z prohlubní stopky nebo pestíku, ale nesmějí být hrubé, nebo

— jemně síťovitá rzivost nepřekračující 1/5 celkového povrchu plodu a výrazně nekontrastující s obecným zbarvením plodu nebo

— hustě síťovitá rzivost nepřekračující 1/20 celkového povrchu plodu, zatímco úhrn jemně síťovité rzivosti a hustě síťovité rzivosti nesmí překročit 1/5 celkového povrchu plodu.

Stopka může chybět, je-li zlom čistý a přilehlá slupka není poškozena.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují jablka, která nelze zařadit do vyšších jakostí, která ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Dužina musí být prostá větších vad.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si jablka uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— vady vývinu,

— vady zbarvení,

— malé, mírně zbarvené otlačeniny, které nepřesahují 1,5 cm^2 povrchu,

— vady slupky, které nepřesahují:

— 4 cm na délku u vad podélného tvaru,

— 2,5 cm^2 celkového povrchu pro ostatní vady, s výjimkou strupů (*Venturia inaequalis*), které nesmí přesahovat 1 cm^2 celkové plochy,

— mírná rzivost ([2]), např.:

— nahnědlé skvrny, které mohou mírně vystupovat z prohlubní stopky nebo pestíku a mohou být mírně hrubé, nebo

— jemně síťovitá rzivost nepřekračující 1/2 celkového povrchu plodu a výrazně nekontrastující s obecným zbarvením plodu nebo

— hustě síťovitá rzivost nepřekračující 1/3 celkového povrchu plodu, zatímco

— úhrn jemně síťovité rzivosti a hustě síťovité rzivosti nesmí překročit 1/2 celkového povrchu plodu.

([1]) Na odrůdy označené v dodatku písmenem „R“ se ustanovení o rzivosti nevztahují.
([2]) Na odrůdy označené v dodatku písmenem „R“ se ustanovení o rzivosti nevztahují.

▼B

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje buď podle největšího průměru příčného řezu, nebo podle hmotnosti.

Minimální velikost je 60 mm měřeno podle průměru, nebo 90 g měřeno podle hmotnosti. Plody menších velikostí jsou přípustné, jestliže je stupeň Brix produktu větší než nebo rovný 10,5° Brix a velikost není menší než 50 mm nebo 70 g.

Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

a) u ovoce tříděného podle průměru:

— 5 mm pro ovoce výběrové jakosti a pro ovoce I. a II. jakosti balené v řadách a vrstvách. Avšak pro jablka odrůd Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) a Horneburger může rozdíl v průměru činit až 10 mm; a

— 10 mm pro ovoce I. jakosti volně v balení nebo maloobchodním balení. Avšak pro jablka odrůd Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) a Horneburger může rozdíl v průměru činit až 20 mm; nebo

b) u ovoce tříděného podle hmotnosti:

— pro jablka výběrové jakosti a pro jablka třídy I a II balená v řadách a ve vrstvách:

Rozsah (v g)	Rozdíl hmotnosti (v g)
70–90	15 g
91–135	20 g
136–200	30 g
201–300	40 g
> 300	50 g

— pro plody I. jakosti balené volně v balení nebo maloobchodním balení:

Rozsah (v g)	Jednotnost (v g)
70–135	35
136–300	70
> 300	100

Pro ovoce II. jakosti balené volně v balení nebo v maloobchodním balení není stanoven požadavek na jednotnost velikosti.

IV. **USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH**

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

▼B

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních jablek, která nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních jablek, která nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních jablek, která nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních jablek, která nesplňují požadavky velikosti. Tato odchylka nesmí být rozšířena tak, aby zahrnovala produkty o velikosti:

— 5 mm či více pod minimální průměr,

— 10 g či více pod minimální hmotnost.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. **Jednotnost**

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat pouze jablka stejného původu, odrůdy, jakosti a velikosti (jsou-li tříděna podle velikosti) a stejného stupně zralosti.

Ve výběrové jakosti platí rovněž jednotnost zbarvení.

Maloobchodní balení však může obsahovat směs jablek zřetelně odlišných odrůd, jsou-li jednotné jakosti a je-li každá příslušná odrůda jednotného původu.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. **Balení**

Jablka musí být balena způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu. Zejména maloobchodní balení o čisté hmotnosti nad 3 kg musí být dostatečně pevná, aby zajišťovala náležitou ochranu produktů.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

▼B

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. **USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ**

Každý obal musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku.

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele.

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky);

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

▼M18

B. **Druh produktu**

— „Jablka“, není-li obsah viditelný z vnějšku.

— Název odrůdy. U směsí jablek zřetelně odlišných odrůd názvy těchto různých odrůd.

— Název odrůdy může být nahrazen synonymem. Název mutace nebo obchodní název ([1]) se udávají pouze jako doplnění k odrůdě nebo k synonymu.

▼B

C. **Původ produktu**

Země původu ([2]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, regionální nebo místní název.

U směsí zřetelně odlišných odrůd jablek různého původu je vedle názvu příslušné odrůdy uvedeno označení každé země původu.

D. **Obchodní specifikace**

— Jakost.

— Velikost nebo – u plodů balených v řadách a vrstvách – počet jednotek.

Při třídění podle velikosti se uvádějí tyto informace:

a) u produktů, na které se vztahují pravidla o jednotnosti, nejmenší a největší průměr nebo nejmenší a největší hmotnost;

b) u produktů, na které se nevztahují pravidla o jednotnosti, průměr nebo hmotnost nejmenšího plodu v balení doplněné slovy „a větší“ nebo rovnocenným označením, nebo případně průměrem nebo hmotností největšího plodu v balení.

([1]) Obchodní název může být obchodní značka, pro kterou byla požadována nebo získána ochrana, nebo jakékoli jiné obchodní označení.

([2]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

▼B

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

▼M18

Dodatek

Neúplný seznam odrůd jablek

Jablka odrůd, které nejsou uvedeny v seznamu, se třídí podle svých odrůdových vlastností.

Odrůdy	Mutace	Synonyma	Skupina zbarvení	Rzivost
African Red			B	
Akane		Tohoku 3, Primerouge	B	
Alborz Seedling			C	
Aldas			B	
Alice			B	
Alkmene		Early Windsor	C	
Alro			B	
Alwa			B	
Amasya			B	
Angold			C	
Antej		Antei	B	
Apollo		Beauty of Blackmoor	C	
Arkcharm		Arkansas No 18, A 18	C	
Arlet			B	R
Aroma			C	
	mutace Aroma např.		C	
	Amorosa		C	
Auksis			B	
Beacon			A	
Belfort		Pella	B	
Belle de Boskoop				R
	mutace Belle de Boskoop např.			R

▼**M18**

Odrůdy	Mutace	Synonyma	Skupina zbarvení	Rzivost
	Boskoop rouge	Red Boskoop Roter Boskoop		R
Belle fleur double				
Belorrusskoje Maļinovoje		Belorusskoe Malinovoe, Byelorusskoe Malinovoe	B	
Berlepsch		Freiherr von Berlepsch	C	
	mutace Berlepsch např.		C	
	Berlepsch rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch	C	
Blushed Golden				
Bogatir		Bogatyr		
Bohemia			B	
Braeburn			B	
	mutace Braeburn např.		B	
	Hidala		B	
	Joburn		B	
	Lochbuie Red Braeburn		B	
	Mahana Red		B	
	Mariri Red		B	
	Redfield		B	
	Royal Braeburn		B	
Bramley's Seedling		Bramley, Triomphe de Kiel		
Brettacher Sämling				
Calville Groupe des				
Cardinal			B	
Carola		Kalco	C	
Caudle			B	
Charden				
Charles Ross				
Civni			B	

▼**M18**

Odrůdy	Mutace	Synonyma	Skupina zbarvení	Rzivost
Coop 38				
Coromandel Red		Corodel	A	
Cortland			B	
Cox's Orange Pippin		Cox Orange	C	R
	mutace Cox's Orange Pippin např.		C	R
	Cherry Cox		C	R
Crimson Bramley				
Cripps Pink			C	
	mutace Cripps Pink např.		C	
	Pink Rose		C	
	Rosy Glow		C	
	Ruby Pink		C	
Cripps Red			C (*)	
Dalinbel			B	R
Delblush				
Delcorf			C	
	mutace Delcorf např.		C	
	Dalili		C	
	Monidel		C	
Delgollune			B	
Delicious ordinaire		Ordinary Delicious	B	
Deljeni				
Delikates			B	
Delor			C	
Discovery			C	
Doč Melbi		Doch Melbi	C	
Dunn's Seedling				R
Dykmanns Zoet			C	
Egremont Russet				R

▼**M18**

Odrůdy	Mutace	Synonyma	Skupina zbarvení	Rzivost
Elan				
Elise		Red Delight	A	
Ellison's orange		Ellison	C	
Elstar			C	
	mutace Elstar např.		C	
	Bel-El		C	
	Daliest		C	
	Daliter		C	
	Elshof		C	
	Elstar Armhold		C	
	Elstar Reinhardt		C	
	Goedhof		C	
	Red Elstar		C	
	Valstar		C	
Empire			A	
Falstaff			C	
Fiesta		Red Pippin	C	
Florina			B	
Forele			B	
Fortune				R
Fuji			B	
	mutace Fuji např.		B	
	Fuji Brak		B	
Gala			C	
	mutace Gala např.		C	
	Annaglo		C	
	Baigent		C	
	Galaxy		C	
	Mitchgla		C	
	Obrogala		C	
	Regala		C	
	Regal Prince		C	
	Tenroy		C	

▼**M18**

Odrůdy	Mutace	Synonyma	Skupina zbarvení	Rzivost
Garcia				
Gloster			B	
Goldbohemia				
Golden Delicious				
	mutace Golden Delicious např.			
Golden Russet				R
Goldstar				
Granny Smith				
Gradigold				
Gravensteiner		Gravenstein		
	mutace Gravensteiner např.			
	Gravenstein rouge	Red Gravenstein, Roter Gravensteiner		
Greensleeves				
Holsteiner Cox		Holstein		R
	mutace Holsteiner Cox např.			R
	Holstein rouge	Red Holstein, Roter Holsteiner Cox		R
Honeycrisp			C	
Honeygold				
Horneburger				
Howgate Wonder		Manga		
Idared			B	
Iedzēnu			B	
Ilga			B	
Ingrid Marie			B	R
Iron			C	
Isbranica		Izbranica	C	
Jacob Fisher				
Jacques Lebel				
Jamba			C	

▼**M18**

Odrůdy	Mutace	Synonyma	Skupina zbarvení	Rzivost
James Grieve				
	mutace James Grieve např.			
	James Grieve rouge	Red James Grieve		
Jarka			C	
Jerseymac			B	
Jester				
Jonagold			C	
	mutace Jonagold např.		C	
	Crowngold		C	
	Daligo		C	
	Daliguy	Jonasty	C	
	Dalijean	Jonamel	C	
	Decosta		C	
	Jomar		C	
	Jomured	Van de Poel	C	
	Jonabel		C	
	Jonabres		C	
	Jonagold Boerekamp		C	
	Jonagold 2000	Excel	C	
	Jonagored Supra		C	
	Jonaveld		C	
	King Jonagold		C	
	New Jonagold	Fukushima	C	
	Novajo	Veulemanns	C	
	Primo		C	
	Red Jonaprince		C	
	Romagold	Surkijn	C	

▼**M18**

Odrůdy	Mutace	Synonyma	Skupina zbarvení	Rzivost
	Rubinstar		C	
	Schneica	Jonica	C	
	Wilmuta		C	
Jonalord			C	
Jonathan			B	
Julia			B	
Jupiter				
Karmijn de Sonnaville			C	R
Katja		Katy	B	
Kent				R
Kidd's orange red			C	R
Kim			B	
Koit			C	
Koričnoje Novoje		Korichnoe Novoe, Korichnevoe Novoe	C	
Kovaļenkov-skoje			B	
Krameri Tuvioun			B	
Kulikovskoje			B	
Lady Williams			B	
Lane's Prince Albert				
Laxton's Superb			C	R
Ligol			B	
Lobo			B	
Lodel			A	
Lord Lambourne			C	
Maigold			B	
McIntosh			B	
Meelis			B	
Melba			C	
Melodie			B	
Melrose			C	
Meridian			C	

▼**M18**

Odrůdy	Mutace	Synonyma	Skupina zbarvení	Rzivost
Moonglo			C	
Morgenduft		Imperatore	B	
Mountain Cove				
Mutsu		Crispin		
Noris			B	
Normanda			C	
Nueva Europa			C	
Nueva Orleans			B	
Odin			B	
Ontario			B	
Orlik			B	
Orlovskoje Polosatoje			C	
Ozark Gold				
Paula Red			B	
Pero de Cirio				
Piglos			B	
Pikant			B	
Pikkolo			C	
Pilot			C	
Pimona			C	
Pinova			C	
Pirella			B	
Piros			C	
Prima			B	
Rafzubin			C	
	mutace Rafzubin např.		C	
	Rafzubex		C	
Rajka			B	
Rambour d'hiver				
Rambour Franc			B	
Reanda			B	
Rebella			C	
Red Delicious			A	

▼**M18**

Odrůdy	Mutace	Synonyma	Skupina zbarvení	Rzivost
	mutace Red Delicious např.		A	
	Campsur		A	
	Erovan		A	
	Fortuna Delicious		A	
	Otago		A	
	Red King		A	
	Red Spur		A	
	Red York		A	
	Richared		A	
	Royal Red		A	
	Shotwell Delicious		A	
	Stark Delicious		A	
	Starking		A	
	Starkrimson		A	
	Starkspur		A	
	Topred		A	
	Trumdor		A	
	Well Spur		A	
Red Dougherty			A	
Redkroft			A	
Regal			A	
Regina			B	
Reglindis			C	
Reine des Reinettes		Gold Parmoné, Goldparmäne	C	
Reineta Encarnada			B	
Reinette Rouge du Canada			B	
Reinette d'Orléans				
Reinette Blanche du Canada		Reinette du Canada, Canada Blanc, Kanadarenette, Renetta del Canada		R

▼**M18**

Odrůdy	Mutace	Synonyma	Skupina zbarvení	Rzivost
Reinette de France				
Reinette de Landsberg				
Reinette grise du Canada		Graue Kanadarenette		R
Relinda			C	
Remo			B	
Renora			B	
Resi			B	
Resista				
Retina			B	
Rewena			B	
Roja de Benejama		Verruga, Roja del Valle, Clavelina	A	
Rome Beauty		Belle de Rome, Rome	B	
	mutace Rome Beauty např.		B	
	Red Rome		B	
Rosana			B	
Royal Beauty			A	
Rubin (český kultivar)			C	
Rubin (kazašský kultivar)			B	
Rubinola			B	
Rudens Svītrainais		Osennee Polosatoe, Rudeninis Dryzuotasis, Rudens Svītrotais, Streifling, Streifling Herbst,Sügisjoonik, Syysjuovikas a mnoho jiných	C	
Saltanat			B	
Sciearly			A	
Scifresh			B	
Sciglo			A	
Sciray		GS48	A	

▼**M18**

Odrůdy	Mutace	Synonyma	Skupina zbarvení	Rzivost
Scired			A	R
Sciros			A	
Selena			B	
Shampion			B	
Sidrunkollane Talioun				
Sinap Orlovskij				
Snygold		Earlygold		
Sommerregent			C	
Spartan			A	
Splendour			A	
St. Edmunds Pippin				R
Stark's Earliest			C	
Štaris		Staris	A	
Sturmer Pippin				R
Summerred			B	
Sügisdessert			C	
Sunrise			A	
Sunset				R
Suntan				R
Sweet Caroline			C	
Talvenauding			B	R
Tellisaare			B	
Tiina		Tina	C	
Topaz			B	
Tydeman's Early Worcester		Tydeman's Early	B	
Veteran			B	
Vista Bella		Bellavista	B	
Wealthy			B	
Worcester Pear-main			B	
York			B	
Zailijskoje		Zailiyskoe	B	
Žigulovskoje		Zhigulovskoe	C	

(*) S minimálně 20 % u I. a II. jakosti.

▼B

ČÁST 2: *OBCHODNÍ NORMA PRO CITRUSOVÉ PLODY*

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro následující odrůdy (kultivary) označované jako „citrusové plody“ určené k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na citrusové plody určené k průmyslovému zpracování:

— odrůdy citronů druhu *Citrus limon* (L.) Burm. f.,

— mandarinky (*Citrus reticulata* Blanco), včetně odrůdy satsuma (*Citrus unshiu* Marcow.), klementinky (*Citrus clementina* Hort. ex Tanaka), obyčejné mandarinky (*Citrus deliciosa* Ten.) a odrůdy tangerine (*Citrus tangerina* Tan.) těchto druhů a jejich hybridů,

— odrůdy pomerančů druhu *Citrus sinensis* (L.) Osbeck.

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost citrusových plodů po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být citrusové plody všech jakostí:

— celé,

— bez otlačenin a/nebo větších zacelených poranění,

— zdravé, nepovolují se produkty napadené hnilobou nebo postižené zhoršením jakosti do té míry, že jsou nezpůsobilé ke spotřebě,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— bez znamení vysychání a dehydratace,

— bez poškození nízkou teplotou nebo mrazem,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Citrusový plod musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesl přepravu a manipulaci a

— mohl být doručen do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Požadavky na zralost**

Citrusové plody musí vykazovat přiměřený stupeň vývoje a zralosti s ohledem na typické vlastnosti odrůdy, čas sklizně a pěstitelskou oblast.

Zralost citrusových plodů se definuje pro níže uvedené druhy těmito parametry:

— minimální obsah šťávy,

▼M18

—————

▼B

— minimální poměr cukru a kyseliny ([1]),

— zbarvení.

Stupeň zbarvení je takový, že na konci normálního vývoje dosáhnou citrusové plody na místě určení barvy typické pro svoji odrůdu.

([1]) Vypočtený podle návodu OECD na objektivní zkoušky.

▼B

	Minimální obsah šťávy (%)	►M18 ——— ◄	Minimální poměr cukru a kyseliny	Zbarvení
Citrony	20			Musí být typické pro odrůdu. Jsou povoleny plody se zelenou (nikoli tmavě zelenou) barvou, pokud splňují minimální požadavky na obsah šťávy.

Satsumy, klementinky, jiné odrůdy mandarinek a jejich hybridy

Satsumy	33		6,5:1	Musí být typické pro odrůdu alespoň na jedné třetině povrchu plodu
Klementinky	40		7,0:1	
Jiné odrůdy mandarinek a jejich hybridy	33		7,5:1 ([1])	

Pomeranče

Krvavé pomeranče	30		6,5:1	Musí být typické pro odrůdu. Připouštějí se plody se světle zeleným zbarvením, které nepřekračuje jednu pětinu celkového povrchu plodu, pokud splňují minimální požadavky na obsah šťávy. Připouštějí se pomeranče pěstované v oblastech s vysokými teplotami vzduchu a v podmínkách vysoké relativní vlhkosti, které mají v průběhu období vývoje plodu zelené zbarvení přesahující jednu pětinu celkového povrchu, za předpokladu, že splňují minimální požadavky na obsah šťávy.
Skupina sladkých pomerančů	33		6,5:1	
Jiné odrůdy	35		6,5:1	
Mosambi, Sathgudi a Pacitan se zeleným zbarvením přesahujícím jednou pětinu povrchu	33			
Jiné odrůdy se zeleným zbarvením přesahujícím jednu pětinu povrchu	45			

▼M18

([1]) U odrůd mandora a minneola je až do konce hospodářského roku počínajícího dnem 1. ledna 2023 minimální poměr cukru a kyseliny 6,0:1.

▼B

Citrusové plody vyhovující těmto požadavkům na zralost mohou být uměle zbaveny zelené barvy. Tento postup je povolen pouze v případě, že se nezmění ostatní přirozené organoleptické vlastnosti.

C. **Třídy jakosti**

Citrusové plody se zařazují do tří níže uvedených jakostí:

i) *Výběrová jakost*

Citrusové plody zařazené do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí mít typické vlastnosti odrůdy a/nebo tržního druhu.

Nedovolují se vady s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu.

ii) *I. jakost*

Citrusové plody zařazené do této třídy musí být dobré jakosti. Musí mít typické vlastnosti odrůdy a/nebo tržního druhu.

Jsou však povoleny tyto lehké vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru,

▼B

— lehké vady zbarvení, včetně lehkých popálenin způsobených sluncem,

— málo rozvinuté vady slupky nepostihující dužinu,

— lehké vady slupky vzniklé při růstu plodu, např. stříbrné šupinky, rzivost či poškození škůdci,

— lehká zhojená poranění vzniklá mechanicky, např. při krupobití, odření nebo manipulaci,

— lehké, částečné uvolnění slupky (nebo kůry) u všech plodů skupiny mandarinek.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují citrusové plody, které nelze zařadit do vyšších jakostí, které ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si citrusové plody uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a obchodní úpravy:

— vady tvaru,

— vady zbarvení, včetně popálenin způsobených sluncem,

— rozvinuté vady slupky nepostihující dužinu,

— vady slupky vzniklé při růstu plodu, např. stříbrné šupinky, rzivost či poškození škůdci,

— zhojená poranění vzniklá mechanicky, např. při krupobití, odření nebo manipulaci,

— zhojené povrchové změny slupky,

— hrubá slupka,

— lehké, částečné uvolnění slupky (nebo kůry) u pomerančů a částečné uvolnění slupky (nebo kůry) u všech plodů skupiny mandarinek.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle největšího průměru příčného řezu plodu nebo podle počtu plodů.

A. **Minimální velikost**

Platí tato minimální velikost:

Ovoce	Průměr (v mm)
Citrony	45
Satsumy, jiné odrůdy mandarinek a jejich hybridy	45
Klementinky	35
Pomeranče	53

B. **Jednotnost**

Citrusové plody se mohou třídit jedním z těchto způsobů:

a) Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

— 10 mm, pokud je průměr nejmenšího plodu (podle údaje na balení) < 60 mm

▼B

— 15 mm, pokud je průměr nejmenšího plodu (podle údaje na balení) ≥ 60 mm ale < 80 mm

— 20 mm, pokud je průměr nejmenšího plodu (podle údaje na balení) ≥ 80 mm ale < 110 mm

— u plodů s průměrem ≥ 110 mm se rozdíl v průměru neomezuje.

b) Pokud jsou použity kódy velikosti, musí být dodrženy kódy a rozsahy uvedené v následujících tabulkách:

	Kód velikosti	Průměr (v mm)
Citrony	0	79–90
	1	72–83
	2	68–78
	3	63–72
	4	58–67
	5	53–62
	6	48–57
	7	45–52
Satsumy, klementinky a jiné odrůdy mandarinek a jejich hybridy	1 – XXX	78 a více
	1 – XX	67–78
	1 nebo 1 – X	63–74
	2	58–69
	3	54–64
	4	50–60
	5	46–56
	6 ([1])	43–52
	7	41–48
	8	39–46
	9	37–44
	10	35–42
Pomeranče	0	92–110
	1	87–100
	2	84–96
	3	81–92
	4	77–88
	5	73–84
	6	70–80
	7	67–76
	8	64–73
	9	62–70
	10	60–68
	11	58–66
	12	56–63
	13	53–60

([1]) Velikost < 45 mm se vztahuje pouze na klementinky.

▼B

Jednotné velikosti je při třídění dosaženo podle výše uvedených stupnic velikostí s výjimkou dále uvedených případů:

Pro plody ve velkoobjemových přepravkách nebo v maloobchodním balení o čisté hmotnosti nepřesahující 5 kg nesmí maximální rozdíl překročit celkový rozsah tří sousedních velikostí ve stupnici velikosti.

c) Pro plody, které se třídí podle počtu, by měl rozdíl ve velikosti odpovídat písmenu a).

IV. USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. Dovolené odchylky jakosti

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních citrusových plodů, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních citrusových plodů, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních citrusových plodů, které nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. Dovolené odchylky velikosti

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních citrusových plodů o velikosti bezprostředně menší a/nebo větší, než je velikost (nebo velikosti, v případě kombinace tří velikostí) uvedená na balení.

V každém případě platí odchylka 10 % pouze pro plody, které nejsou menší než tato minima:

Ovoce	Průměr (v mm)
Citrony	43
Satsumy, jiné odrůdy mandarinek a jejich hybridy	43
Klementinky	34
Pomeranče	50

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. Jednotnost

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat pouze citrusové plody stejného původu, odrůdy nebo tržního druhu, jakosti, velikosti a znatelně stejného stupně zralosti a vývoje.

▼B

U výběrové jakosti se navíc požaduje jednotnost zbarvení.

Maloobchodní balení však může obsahovat směs citrusových plodů zřetelně odlišných druhů, jsou-li jednotné jakosti a je-li každý příslušný druh jednotné odrůdy nebo tržního druhu a původu.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. **Balení**

Citrusové plody musí být baleny způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky.

Papír pro balení plodů musí být tenký, suchý, nový a bez zápachu ([1]).

Je zakázáno použití látek, které mohou změnit přirozené vlastnosti citrusových plodů, zejména jejich chuť a vůni ([2]).

Balení musí být prosta všech cizích látek. Je však povolena úprava, kde je s plodem spojena krátká stopka (nezdřevnatělá) s několika zelenými listy.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku.

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele.

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky);

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. **Druh produktu**

— obecný název druhu, není-li produkt viditelný z vnějšku,

— název odrůdy u pomerančů,

([1]) Je povoleno použití konzervačních látek nebo jiných chemických látek, které zanechávají na slupce plodu cizí pach, pokud to vyhovuje platným předpisům Evropské unie.

([2]) Je povoleno použití konzervačních látek nebo jiných chemických látek, které zanechávají na slupce plodu cizí pach, pokud to vyhovuje platným předpisům Evropské unie.

▼B

— u skupiny mandarinek:

— satsumy: „satsumy“, po němž může následovat odrůda,

— klementinky: „klementinky“, po němž může následovat odrůda a případně buď označení „bez jader“ (u klementinek s žádnými jádry či u klementinek s jedním až deseti jádry), nebo „s jádry“ (u klementinek s více než deseti jádry),

— jiné odrůdy mandarinek a jejich hybridy: název odrůdy,

— „směs citrusových plodů“ nebo rovnocenné označení a obecné názvy různých druhů u směsi citrusových plodů zřetelně odlišných druhů,

— „bez jader“ (nepovinné) ([1]).

C. **Původ produktu**

— Země původu ([2]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, regionální nebo místní název.

— U směsí zřetelně odlišných druhů citrusových plodů různého původu je vedle názvu příslušného druhu uvedeno označení jednotlivých zemí původu.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— velikost vyjádřená:

— minimální a maximální velikost (v mm) nebo

▼M18

— kód(y) velikosti, po nichž je případně uvedena minimální a maximální velikost nebo počet,

▼B

— konzervační látka nebo jiné chemické látky, pokud byly po sklizni použity.

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

ČÁST 3: *OBCHODNÍ NORMA PRO KIWI*

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro kiwi (také známé jako „Actinidia“) odrůd (kultivarů) vypěstovaných z *Actinidia chinesis* (Planch.) a *Actinidia deliciosa* (A. Chev.), C. F. Liang a A.R. Ferguson, určená k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na kiwi určená k průmyslovému zpracování.

([1]) Citrusové plody bez jader mohou příležitostně obsahovat jádra.
([2]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

▼B

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost kiwi po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být kiwi všech jakostí:

— celá (ale bez stopek),

— zdravá, nepovolují se produkty napadené hnilobou nebo postižené zhoršením jakosti do té míry, že jsou nezpůsobilé ke spotřebě,

— čistá, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— přiměřeně pevná; nepovolují se produkty měkké, svraštělé nebo nasáklé vodou,

— dobře tvarovaná, nepovolují se zdvojené nebo mnohočetné plody,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Kiwi musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesla přepravu a manipulaci a

— mohla být doručena do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Minimální požadavky na zralost**

Plody kiwi musí být dostatečně vyvinuté a musí vykazovat uspokojivou zralost.

Aby byl dodržen tento požadavek, musí plody při balení dosáhnout stupně zralosti alespoň 6,2° Brix nebo 15 % průměrného obsahu sušiny, což by mělo vést k 9,5° Brix při vstupu do distribučního řetězce.

C. **Třídy jakosti**

Kiwi se zařazují do tří níže uvedených jakostí:

i) *„Výběrová“ jakost*

Kiwi zařazená do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

Plody musí být pevné a dužina musí být naprosto zdravá.

Nedovolují se vady s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu.

Poměr mezi minimálním průměrem a maximálním průměrem plodu měřený v příčném řezu musí být nejméně 0,8.

ii) *I. jakost*

Kiwi zařazená do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

Plody musí být pevné a dužina musí být naprosto zdravá.

▼B

Jsou však povoleny tyto malé vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru (avšak bez vyboulení nebo deformací),

— lehké vady zbarvení,

— lehké vady slupky, nepřesahuje-li celková postižená plocha 1 cm^2,

— malá „Haywardova skvrna“ v podobě podélných čar a bez výrůstků.

Poměr mezi minimálním průměrem a maximálním průměrem plodu měřený v příčném řezu musí být nejméně 0,7.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují kiwi, která nelze zařadit do vyšších jakostí, která ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Plody musí být přiměřeně pevné a dužina nesmí vykazovat žádné vážné vady.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si plody kiwi uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— vady zbarvení,

— vady slupky, jako jsou malá zacelená škrábnutí nebo poškrábané/odřené pletivo, nepřesahuje-li celková postižená plocha 2 cm^2,

— několik výraznějších „Haywardových skvrn“ s drobným výrůstkem,

— mírné otlaky.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle hmotnosti plodu.

Minimální hmotnost pro výběrovou jakost je stanovena na 90 g, pro I. jakost na 70 g a pro II. jakost na 65 g.

Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

— 10 g u plodů, které váží méně než 85 g,

— 15 g u plodů, které váží mezi 85 g a 120 g,

— 20 g u plodů, které váží mezi 120 g a 150 g,

— 40 g u plodů, které váží 150 g nebo více.

IV. **USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH**

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních kiwi, která nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

▼B

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních kiwi, která nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních kiwi, která nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních kiwi, která nesplňují požadavky velikosti.

Kiwi však nesmějí vážit méně než 85 g ve výběrové jakosti, 67 g v I. jakosti a 62 g ve II. jakosti.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. **Jednotnost**

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat jen kiwi stejného původu, odrůdy, jakosti a velikosti.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. **Balení**

Kiwi musí být balena způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálů, zvláště papíru nebo nálepek s obchodními údaji se dovoluje, pokud je potisk nebo štítkování provedeno barvou nebo lepidlem zdravotně nezávadnými.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí být označen na jedné straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele.

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky);

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

▼B

B. **Druh produktu**

— „kiwi“ a/nebo „Actinidia“, není-li obsah viditelný zvenčí,

— název odrůdy (nepovinné).

C. **Původ produktu**

Země původu ([1]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, regionální nebo místní název.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— velikost vyjádřená nejmenší a největší hmotností plodů,

— počet kusů (nepovinné).

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

ČÁST 4: *OBCHODNÍ NORMA PRO SALÁTY, ENDIVII KADEŘAVOU LETNÍ A ENDIVII ZIMNÍ*

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro:

— odrůdy (kultivary) salátu druhu:

— *Lactuca sativa* odr. *capitata* L. (saláty hlávkové včetně křehkých a ledových salátů),

— *Lactuca sativa* odr. *longifolia* Lam. (včetně lociky a salátu římského),

— *Lactuca sativa* odr. *crispa* L. (saláty listové),

— křížence těchto odrůd a

— odrůdy (kultivary) endivie kadeřavé letní druhu *Cichorium endivia* odr. *crispum* Lam. a

— odrůdy (kultivary) endivie zimní (lociky) druhu *Cichorium endivia* odr. *latifolium* Lam.,

určené k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu.

Tato norma se nevztahuje na produkty určené k průmyslovému zpracování, produkty upravené jako jednotlivé listy, saláty s hroudou zeminy nebo saláty v květináčích.

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost produktů po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé třídy jakosti a povolených odchylek musí být produkty všech jakostí:

— celé,

([1]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

▼B

— zdravé, nepovolují se produkty napadené hnilobou nebo postižené zhoršením jakosti do té míry, že jsou nezpůsobilé ke spotřebě,

— čisté a ořezané, tzn. v podstatě bez zeminy nebo jiného substrátu a v podstatě bez viditelných cizích látek,

— čerstvého vzhledu,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě nepoškozené škůdci,

— nezvadlé,

— nevyhánějící do květu,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

V případě salátu se povoluje začervenalé zbarvení, způsobené nízkou teplotou při růstu, pokud tím není vážně narušen jeho vzhled.

Kořeny musí být odříznuty hladce pod spodními listy.

Produkt musí být normálně vyvinutý. Produkt musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesl přepravu a manipulaci a

— mohl být doručen do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Třídy jakosti**

Produkty se zařazují do dvou tříd jakosti:

i) *I. jakost*

Produkt zařazený do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat typické znaky pro odrůdu nebo tržní druh.

Musí být také:

— dobře tvarovaný,

— pevný, s přihlédnutím ke způsobům pěstování a druhu produktu,

— bez vad a poškození zhoršujících jeho požívatelnost,

— bez poškození mrazem.

Hlávkový salát musí mít jedno dobře vyvinuté srdíčko. Hlávkový salát pěstovaný v chráněném prostředí však může mít malé srdíčko.

Lociky musí mít srdíčko, které může být malé.

Střed endivie kadeřavé letní nebo endivie zimní musí mít žlutou barvu.

ii) *II. jakost*

Do této třídy patří produkty, který nevyhovují pro zařazení do třídy I, ale splňují shora uvedené minimální požadavky.

Produkt musí být:

— přiměřeně dobře tvarovaný

— bez vad a poškození zhoršujících jeho požívatelnost.

▼B

Jsou povoleny tyto vady, pokud si produkty uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— lehké vady zbarvení

— lehké vady způsobené škůdci.

Hlávkový salát musí mít srdíčko, které může být malé. U hlávkového salátu pěstovaného v chráněném prostředí je však povolena nepřítomnost srdíčka.

Lociky nemusí mít žádné srdíčko.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle hmotnosti jednoho kusu.

Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

a) Saláty

— 40 g, pokud nejlehčí kus váží méně než 150 g na kus

— 100 g, pokud nejlehčí kus váží 150 g až 300 g na kus

— 150 g, pokud nejlehčí kus váží 300 g až 450 g na kus

— 300 g, pokud nejlehčí kus váží více než 450 g na kus.

b) Endivie kadeřavá letní a endivie zimní

— 300 g.

IV. **USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH**

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % kusů neodpovídajících požadavkům I. jakosti, avšak odpovídajících požadavkům II. jakosti. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

ii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % kusů neodpovídajících požadavkům této jakosti ani minimálním požadavkům. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % kusů, které nesplňují požadavky velikosti.

V. **USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ**

A. **Jednotnost**

Obsah každého balení musí být jednotný a musí obsahovat pouze produkty stejného původu, odrůdy nebo tržního druhu, jakosti a velikosti.

Balení však může obsahovat směs salátů a/nebo endivií zřetelně odlišných odrůd, tržních druhů a/nebo barev, pokud je jejich jakost stejnorodá a pokud je pro každou dotčenou barvu, odrůdu a/nebo tržní druh stejnorodý jejich původ.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

▼B

B. **Balení**

Produkt musí být balen způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu. Musí být přiměřeně zabalen s ohledem na velikost a druh obalu, bez prázdných nebo nadměrně stlačených míst.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálů, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky);

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. **Druh produktu**

— „Salát“, „Salát Butterhead“, „Batávie“, „Křehký salát (ledový)“, „Locika“, „Listový salát“ (nebo např. podle potřeby „Dubový list“, „Lollo bionda“, „Lollo rossa“, „Endivie kadeřavá letní“ nebo „Endivie zimní“ nebo rovnocenné označení, není-li obsah balení viditelný z vnějšku),

— případně „Little gem“ nebo rovnocenné označení,

— označení „pěstovaný v chráněném prostředí“ nebo případně rovnocenné označení,

— název odrůdy (nepovinné),

— „Směs salátů/endivií“ nebo obdobné označení u směsi salátů a/nebo endivií zřetelně odlišných odrůd, tržních druhů a/nebo barev. Pokud není produkt viditelný z vnějšku, musí být uvedeny odrůdy, tržní druhy a/nebo barvy a množství jednotlivých produktů v balení.

C. **Původ produktu**

— Země původu ([1]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, regionální nebo místní název.

— V případě směsi salátů a/nebo endivií zřetelně odlišných odrůd, tržních druhů a/nebo barev různého původu se vedle názvu dotčené odrůdy, tržního druhu a/nebo barvy uvede označení příslušné země původu.

([1]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

▼B

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— velikost vyjádřená nejnižší hmotností kusu nebo počtem kusů.

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

ČÁST 5: *OBCHODNÍ NORMA PRO BROSKVE A NEKTARINKY*

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro broskve a nektarinky odrůd (kultivarů) vypěstovaných z *Prunus persica* Sieb. a Zucc., určené k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na broskve a nektarinky určené k průmyslovému zpracování.

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost broskví a nektarinek po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek, musí být broskve a nektarinky všech jakostí:

— celé,

— zdravé, nepovolují se produkty napadené hnilobou nebo postižené zhoršením jakosti do té míry, že jsou nezpůsobilé ke spotřebě,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— neotevřené v prohlubni stopky,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

— Broskve a nektarinky musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesly přepravu a manipulaci a

— mohly být doručeny do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Požadavky na zralost**

Plody musí být dostatečně vyvinuté a musí vykazovat uspokojivou zralost. Minimální index lomu dužiny by měl minimálně 8° Brix.

C. **Třídy jakosti**

Broskve a nektarinky se zařazují do tří níže uvedených jakostí:

i) *Výběrová jakost*

Broskve a nektarinky zařazené do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

▼B

Dužina musí být naprosto zdravá.

Nedovolují se vady s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu.

ii) *I. jakost*

Broskve a nektarinky zařazené do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu. Dužina musí být naprosto zdravá.

Dovolují se však, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu, ►**M18** tyto lehké vady ◄:

— lehké vady tvaru,

— lehké vady vývoje,

— lehké vady zbarvení,

— lehké otlaky na povrchu nepřesahující 1 cm^2 celkového povrchu,

— lehké vady slupky, které nepřesahují:

— 1,5 cm na délku u vad podélného tvaru,

— 1 cm^2 celkové plochy u ostatních poškození.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují broskve a nektarinky, které nelze zařadit do vyšších jakostí, které ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Dužina nesmí vykazovat vážné vady. Jsou povoleny tyto vady, pokud si broskve a nektarinky uchovávají své základní znaky, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— vady ve vývoji, včetně prasklých pecek, pokud jsou plody uzavřené a dužina zdravá,

— vady zbarvení,

— otlačeniny, které mohou být mírně zbarvené a které nepřesahují 2 cm^2 celkového povrchu,

— vady slupky, které nepřesahují:

— 2,5 cm na délku u vad podélného tvaru,

— 2 cm^2 celkové plochy u ostatních poškození.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle maximálního průměru příčného řezu, podle hmotnosti nebo podle počtu.

Minimální velikost je:

— 56 mm nebo 85 g ve výběrové jakosti,

— 51 mm nebo 65 g v I. a II. jakosti ►**M18** ———— ◄.

V období od 1. července do 31. října (na severní polokouli) a od 1. ledna do 30. dubna (na jižní polokouli) se však neuvádějí na trh plody menší než 56 mm nebo o hmotnosti nižší než 85 g.

Následující ustanovení jsou nepovinná pro II. jakost.

Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

a) u plodů tříděných podle průměru:

— 5 mm u plodů pod 70 mm,

▼B

— 10 mm u plodů, které měří 70 mm a více;

b) u plodů tříděných podle hmotnosti:

— 30 g u plodů pod 180 g,

— 80 g u plodů, které váží 180 g a více;

c) u plodů, jejichž velikost se určuje podle počtu, by měl rozdíl ve velikosti odpovídat písmenu a) nebo b).

Při použití kódů velikosti je třeba dodržovat kódy uvedené v tabulce:

	kód	průměr nebo		hmotnost	
		od (mm)	do (mm)	od (g)	do (g)
1	D	51	56	65	85
2	C	56	61	85	105
3	B	61	67	105	135
4	A	67	73	135	180
5	AA	73	80	180	220
6	AAA	80	90	220	300
7	AAAA	> 90		> 300	

IV. USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. Dovolené odchylky jakosti

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních broskví nebo nektarinek, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních broskví nebo nektarinek, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních broskví nebo nektarinek, které nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. Dovolené odchylky velikosti

Pro všechny jakosti (jsou-li tříděny podle velikosti): Povoluje se celková odchylka ve výši 10 % početních nebo hmotnostních broskví nebo nektarinek, které nesplňují požadavky velikosti.

▼B

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. Jednotnost

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat pouze broskve nebo nektarinky stejného původu, odrůdy, jakosti, stejného stupně zralosti a stejné velikosti (pokud jsou podle velikosti tříděny) a u výběrové jakosti i jednotného zbarvení.

Viditelná část obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. Balení

Broskve a nektarinky musí být baleny způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí být označen na jedné straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. Identifikace

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele.

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky);

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. Druh produktu

— „Broskve“ nebo „Nektarinky“, není-li obsah balení viditelný z vnějšku,

— barva dužiny,

— název odrůdy (nepovinné).

C. Původ produktu

Země původu ([1]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, regionální nebo místní název.

D. Obchodní specifikace

— jakost,

— velikost (je-li produkt tříděn podle velikosti), vyjádřená nejmenším a největším průměrem nebo nejmenší a nejvyšší hmotností (v gramech) nebo kódem velikosti,

([1]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

▼B

— počet kusů (nepovinné).

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

ČÁST 6: *OBCHODNÍ NORMA PRO HRUŠKY*

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro hrušky odrůd (kultivarů) vypěstované z *Pyrus communis* L. určené k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na hrušky určené k průmyslovému zpracování.

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost hrušek po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být hrušky všech jakostí:

— celé,

— zdravé, nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nezpůsobilými ke spotřebě,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Hrušky musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesly přepravu a manipulaci a

— mohly být doručeny do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Požadavky na zralost**

Stav vývoje a zralosti hrušek musí být takový, aby jim dovolil pokračovat v procesu zrání a dosáhnout uspokojivého stupně zralosti požadovaného podle odrůdových vlastností.

C. **Třídy jakosti**

Hrušky jsou tříděny do tří níže uvedených tříd:

i) *Výběrová jakost*

Hrušky zařazené do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu ([1]).

Dužina musí být naprosto zdravá a slupka prostá hrubé rzivosti.

Hrušky musí být prosté všech nedostatků s výjimkou velmi lehkých povrchových vad, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení.

([1]) Neúplný seznam velkoplodých a letních odrůd hrušek je uveden v dodatku k této normě.

▼B

Musí mít neporušenou stopku.

Hrušky nesmějí být krupičnaté.

ii) *I. jakost*

Hrušky zařazené do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu ([1]).

Dužina musí být naprosto zdravá.

Jsou však povoleny tyto lehké vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru,

— lehké vady vývoje,

— lehké vady zbarvení,

— velmi mírná hrubá rzivost,

— malé vady slupky, které nepřesahují:

  — 2 cm na délku u vad podélného tvaru,

  — 1 cm^2 celkového povrchu u ostatních vad, s výjimkou strupů (*Venturia pirina* a *V. inaequalis*), které nepřesahují 0,25 cm^2 celkového povrchu,

— mírný otlak s povrchem nejvýše 1 cm^2.

Stopka může být mírně poškozena.

Hrušky nesmějí být krupičnaté.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují hrušky, které nelze zařadit do vyšších jakostí, které ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Dužina nesmí vykazovat vážné vady.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si hrušky uchovají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— vady vývinu,

— vady zbarvení,

— mírná hrubá rzivost,

— vady slupky, které nepřesahují:

  — 4 cm na délku u vad podélného tvaru,

  — 2,5 cm^2 celkového povrchu u ostatních vad, s výjimkou strupů (*Venturia pirina* a *V. inaequalis*), které nepřesahují 1 cm^2 celkového povrchu,

  — mírný otlak s povrchem nejvýše 2 cm^2.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje buď podle maximálního průměru příčného řezu, nebo podle hmotnosti.

([1]) Neúplný seznam velkoplodých a letních odrůd hrušek je uveden v dodatku k této normě.

▼B

Minimální velikost je:

a) u plodů tříděných podle průměru:

	Výběrová	I. jakost	II. jakost
Velkoplodé odrůdy	60 mm	55 mm	55 mm
Ostatní odrůdy	55 mm	50 mm	45 mm

b) u plodů tříděných podle hmotnosti:

	Výběrová	I. jakost	II. jakost
Velkoplodé odrůdy	130 g	110 g	110 g
Ostatní odrůdy	110 g	100 g	75 g

Letní hrušky uvedené v dodatku této normy nemusí minimální velikost splňovat.

Pro zajištění jednotné velikosti nesmí překročit rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

a) u plodů tříděných podle průměru:

— 5 mm u plodů výběrové jakosti a u plodů I. a II. jakosti balených v řadách a vrstvách,

— 10 mm u plodů I. jakosti balených volně v balení nebo maloobchodním balení;

b) u plodů tříděných podle hmotnosti:

— u plodů výběrové jakosti a I. a II. jakosti balených v řadách a vrstvách:

Rozsah (v g)	Rozdíl hmotnosti (v g)
75–100	15
100–200	35
200–250	50
> 250	80

— u plodů I. jakosti balených volně v balení nebo maloobchodním balení:

Rozsah (v g)	Rozdíl hmotnosti (v g)
75–100	25
100–200	50
> 200	100

U plodů II. jakosti balených volně v balení nebo maloobchodním balení není stanovena jednotnost velikosti.

IV. USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních hrušek, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

▼B

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních hrušek, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních hrušek, které nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % hmotnostních nebo početních hrušek, které nesplňují požadavky velikosti, s maximální odchylkou:

— 5 mm pod minimální průměr,

— 10 g pod minimální hmotnost.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. **Jednotnost**

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat pouze hrušky stejného původu, odrůdy, jakosti a velikosti (jsou-li tříděny podle velikosti) a stejného stupně zralosti.

Ve výběrové jakosti platí rovněž jednotnost zbarvení.

Maloobchodní balení však může obsahovat směs hrušek zřetelně odlišných odrůd, jsou-li jednotné jakosti a pokud je pro každou dotčenou odrůdu stejnorodý jejich původ.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. **Balení**

Hrušky jsou baleny tak, aby byly náležitě chráněny.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku.

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky);

▼B

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

▼M18

B. **Druh produktu**

— „Hrušky“, není-li obsah balení viditelný z vnějšku.

— Název odrůdy. U směsí hrušek zřetelně odlišných odrůd názvy těchto různých odrůd.

— Název odrůdy může být nahrazen synonymem. Obchodní název ([1]) se udává pouze jako doplnění k odrůdě nebo k synonymu.

▼B

C. **Původ produktu**

Země původu ([2]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, oblastní nebo místní název. U směsí zřetelně odlišných odrůd hrušek různého původu je vedle názvu příslušné odrůdy uvedeno označení každé země původu.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost

— velikost nebo – u plodů balených v řadách a vrstvách – počet jednotek,

— při třídění podle velikosti se uvádějí tyto informace:

a) u produktů, na které se vztahují pravidla jednotnosti, nejmenší a největší průměr nebo nejmenší a největší hmotnost;

b) u produktů, na které se nevztahují pravidla jednotnosti, průměr nebo hmotnost nejmenšího plodu v balení doplněné slovy „a větší“ nebo rovnocenným označením, nebo případně průměrem nebo hmotností největšího plodu v balení.

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

Dodatek

Kritéria velikosti pro hrušky

VP = velkoplodá odrůda

L = letní hruška, pro niž není vyžadována žádná minimální velikost.

Neúplný seznam velkoplodých odrůd a letních hrušek

Maloplodé a jiné odrůdy, které nejsou uvedeny v seznamu, mohou být uváděny na trh, pokud vyhovují požadavkům velikosti pro jiné odrůdy uvedeným v oddílu III normy.

([1]) Obchodní název může být obchodní značka, pro kterou byla požadována nebo získána ochrana, nebo jakékoli jiné obchodní označení.

([2]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

▼M18

Některé níže uvedené odrůdy mohou být uváděny na trh pod názvy, pro které byla v jedné nebo více zemích požadována nebo získána ochrana ve formě obchodní značky. První a druhý sloupec tabulky tyto obchodní názvy neuvádějí. Odkazy na známé obchodní značky jsou pro informaci uvedeny ve třetím sloupci.

▼B

Odrůda	Synonyma	Obchodní značky	Velikost
Abbé Fétel	Abate Fetel		VP
Abugo o Siete en Boca			L
Akça			L
Alka			VP
Alsa			VP
Amfora			VP
Alexandrine Douillard			VP
Bambinella			L
Bergamotten			L
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		VP
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexander		VP
Beurré Clairgeau			VP
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		VP
Beurré Giffard			L
Beurré précoce Morettini	Morettini		L
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		L
Carusella			L
Castell	Castell de Verano		L
Colorée de Juillet	Bunte Juli		L
Comice rouge			VP
Concorde			VP
Condoula			L
Coscia	Ercolini		L
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		VP
D'Anjou			VP
Dita			VP
D. Joaquina	Doyenné de Juillet		L
Doyenné d'hiver	Winterdechant		VP
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant		VP
Erika			VP

▼B

Odrůda	Synonyma	Obchodní značky	Velikost
Etrusca			L
Flamingo			VP
Forelle			VP
Général Leclerc		Amber Grace™	VP
Gentile			L
Golden Russet Bosc			VP
Grand champion			VP
Harrow Delight			VP
Jeanne d'Arc			VP
Joséphine			VP
Kieffer			VP
Klapa Mīlule			VP
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		L
Lombacad		Cascade ®	VP
Moscatella			L
Mramornaja			VP
Mustafabey			L
Packham's Triumph	Williams d'Automne		VP
Passe Crassane	Passa Crassana		VP
Perita de San Juan			L
Pérola			L
Pitmaston	Williams Duchesse		VP
Précoce de Trévoux	Trévoux		L
Président Drouard			VP
Rosemarie			VP
Santa Maria	Santa Maria Morettini		L
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		L
Suvenirs			VP
Taylors Gold			VP
Triomphe de Vienne			VP
Vasarine Sviestine			VP
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		VP

ČÁST 7: *OBCHODNÍ NORMA PRO JAHODY*

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma se vztahuje na jahody odrůd (kultivarů) vypěstovaných z *Fragaria* L., určené k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na jahody určené k průmyslovému zpracování.

▼B

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost jahod po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být jahody všech jakostí:

— celé, nepoškozené,

— zdravé, nepovolují se produkty napadené hnilobou nebo postižené zhoršením jakosti do té míry, že jsou nezpůsobilé ke spotřebě,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— čerstvé, avšak nemyté,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci,

— s kališními lístky (kromě lesních jahod); kališní lístky a stopka (pokud je přítomna) musí být čerstvé a zelené,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Jahody musí být dostatečně vyvinuté a musí vykazovat uspokojivou zralost. Jahody musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesly přepravu a manipulaci a

— mohly být doručeny do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Třídy jakosti**

Jahody se zařazují do tří níže uvedených jakostí:

i) *Výběrová jakost*

Jahody v této třídě musí být vynikající jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

Musí být, s přihlédnutím k odrůdě, vynikajícího vzhledu.

Musí být bez zeminy.

Plody musí být prosté všech nedostatků s výjimkou velmi lehkých povrchových vad, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení.

ii) *I. jakost*

Jahody této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

Jsou však povoleny tyto lehké vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru,

— bělavé zbarvení nepřesahující jednu desetinu celkového povrchu plodu,

— lehké otlaky na povrchu.

Musí být v podstatě bez zeminy.

▼B

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují jahody, které nelze zařadit do vyšších jakostí, které ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si jahody uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— bělavé zbarvení nepřesahující jednu pětinu celkového povrchu plodu,

— lehké otlaky, u nichž nehrozí, že se rozšíří,

— lehké stopy zeminy.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle maximálního průměru příčného řezu.

Minimální velikost je:

— 25 mm ve výběrové jakosti,

— 18 mm v I. a II. jakosti.

U lesních jahod se nevyžaduje žádná minimální velikost.

IV. **USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH**

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži dovoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních jahod, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních jahod, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních jahod, které nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních jahod, které nesplňují požadavky minimální velikosti.

V. **USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ**

A. **Jednotnost**

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat pouze jahody stejného původu, odrůdy a jakosti.

Ve výběrové jakosti musí být jahody – s výjimkou lesních jahod – obzvláště jednotné a pravidelné s ohledem na stupeň zralosti, barvu a velikost. V I. jakosti mohou být jahody velikostně méně jednotné.

▼B

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. **Balení**

Jahody musí být baleny způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. **USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ**

Každý obal musí být označen na jedné straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky);

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. **Druh produktu**

— „Jahody“, není-li obsah balení viditelný z vnějšku,

— název odrůdy (nepovinné).

C. **Původ produktu**

Země původu ([1]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, regionální či místní název.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

ČÁST 8: *OBCHODNÍ NORMA PRO PAPRIKU ZELENINOVOU*

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma se vztahuje na papriku zeleninovou odrůd ([2]) (kultivarů) vypěstovanou z *Capsicum annuum* L. určenou k dodání v čerstvém stavu spotřebiteli. Nevztahuje se na papriku zeleninovou určenou k průmyslovému zpracování.

([1]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.
([2]) Některé odrůdy papriky zeleninové mohou mít pálivou chuť.

▼B

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost papriky zeleninové po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být paprika zeleninová všech jakostí:

— celá,

— zdravá, nepovolují se produkty napadené hnilobou nebo postižené zhoršením jakosti do té míry, že jsou nezpůsobilé ke spotřebě,

— čistá, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— čerstvého vzhledu,

— pevná,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— bez poškození nízkou teplotou nebo mrazem,

— se stopkou, stopka musí být čistě odříznuta a kalich nesmí být poškozen,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Paprika zeleninové musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesla přepravu a manipulaci a

— mohla být doručena do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Třídy jakosti**

Paprika zeleninová se zařazuje do tří níže uvedených jakostí:

i) *Výběrová jakost*

Paprika zeleninová zařazená do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu a/nebo tržní druh.

Nedovolují se vady s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu.

ii) *I. jakost*

Paprika zeleninová zařazená do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu a/nebo tržní druh.

Jsou však povoleny tyto lehké vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru

— nepatrné stříbrné skvrny nebo poškození způsobená třásněnkou nanejvýše na 1/3 celkového povrchu,

— lehké vady slupky, např.:

— důlky, poškrábání, popáleniny způsobené sluncem, otlaky na povrchu nepřesahující celkem více než 2 cm u poškození podlouhlého tvaru a 1 cm^2 u ostatních poškození, nebo

— zaschlé povrchové praskliny nepřesahující 1/8 celkové plochy povrchu

— lehce poškozená stopka.

▼B

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazuje paprika zeleninová, kterou nelze zařadit do vyšších jakostí, která ale splňuje výše uvedené minimální požadavky.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si paprika zeleninová uchová své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— stříbrné skvrny nebo poškození způsobená třásněnkou nanejvýše na 2/3 celkového povrchu,

— vady slupky, např.:

  — důlky, poškrábání, popáleniny způsobené sluncem, otlaky na povrchu a zacelená poškození nepřesahující celkem více než 4 cm u poškození podlouhlého tvaru a 2,5 cm^2 u ostatních poškození, nebo

  — zaschlé povrchové praskliny nepřesahující 1/4 celkové plochy povrchu,

— poškození květního konce plodu o velikosti maximálně 1 cm^2,

— vysychání maximálně na 1/3 povrchu,

— poškozená stopka a kalich, pokud zůstává okolní dužina nepoškozena.

III. USTANOVENÍ O VELIKOSTI

Velikost se určuje podle největšího průměru příčného řezu nebo podle hmotnosti. Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

a) u papriky zeleninové tříděné podle průměru:

— 20 mm;

b) u papriky zeleninové tříděné podle hmotnosti:

— 30 g, pokud je hmotnost nejtěžšího plodu maximálně 180 g,

— 40 g, pokud je hmotnost nejmenšího plodu vyšší než 180 g.

Paprika zeleninová podlouhlá by měla být i přibližně stejné délky.

Jednotná velikost není povinná u II. jakosti.

IV. USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních papriky zeleninové, která nesplňuje požadavky této jakosti, ale splňuje požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních papriky zeleninové, která nesplňuje požadavky této jakosti, ale splňuje požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

▼B

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních papriky zeleninové, která nesplňuje požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti (jsou-li tříděny podle velikosti): Povoluje se celková odchylka ve výši 10 % početních nebo hmotnostních papriky zeleninové, která nesplňuje požadavky velikosti.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. **Jednotnost**

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat jen papriku zeleninovou stejného původu, odrůdy nebo tržního druhu, stejné jakosti, skupiny velikosti (je-li paprika zeleninová tříděna podle velikosti) a u výběrové a I. jakosti i přibližně stejné zralosti a zbarvení.

Balení však může obsahovat směs papriky zeleninové zřetelně odlišných tržních druhů a/nebo barev, pokud je jejich jakost jednotná a pokud je pro každý dotčený tržní druh a/nebo barvu stejnorodý jejich původ.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. **Balení**

Paprika zeleninová musí být balena způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálů, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí být označen na jedné straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky);

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

▼B

B. **Druh produktu**

— „Paprika zeleninová“, není-li obsah viditelný z vnějšku.

— „Směs papriky zeleninové“ nebo obdobné označení v případě směsi zřetelně odlišných tržních druhů a/nebo barev papriky zeleninové. Pokud není produkt viditelný z vnějšku, musí být uvedeny tržní druhy a/nebo barvy a množství jednotlivých produktů v balení.

C. **Původ produktu**

Země původu ([1]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, regionální či místní název.

V případě směsi zeleninových paprik různého původu, zřetelně odlišných tržních druhů a/nebo různých barev se vedle názvu dotčeného tržního druhu a/nebo barvy uvede označení příslušné země původu.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— velikost (je-li produkt tříděn podle velikosti), vyjádřená nejmenším a největším průměrem nebo nejmenší a nejvyšší hmotností,

— počet kusů (nepovinné),

— „Pálivá“ nebo v případě potřeby rovnocenné označení.

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

ČÁST 9: *OBCHODNÍ NORMA PRO STOLNÍ HROZNY RÉVY VINNÉ*

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro stolní hrozny révy vinné odrůd (kultivarů) vypěstovaných z *Vitis vinifera* L., určené k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na stolní hrozny révy vinné určené k průmyslovému zpracování.

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost stolních hroznů révy vinné po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být hrozny a bobule všech jakostí:

— zdravé, nepovolují se produkty napadené hnilobou nebo postižené zhoršením jakosti do té míry, že jsou nezpůsobilé ke spotřebě,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

([1]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

▼B

Kromě toho bobule musí být:

— celé,

— dobře tvarované,

— normálně vyvinuté.

Pigmentace vyvolaná sluncem se nepovažuje za vadu.

Stolní hrozny musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesly přepravu a manipulaci a

— mohly být doručeny do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Požadavky na zralost**

Šťáva z bobulí musí vykazovat index lomu nejméně:

— 12° Brix pro odrůdy Alphonse Lavallée, Cardinal a Victoria,

— 13° Brix pro všechny ostatní semenné odrůdy,

— 14° Brix pro všechny bezsemenné odrůdy.

Kromě toho musí všechny odrůdy vykazovat uspokojivé hodnoty poměru cukr/kyselost.

C. **Třídy jakosti**

Stolní hrozny révy vinné se zařazují do tří níže uvedených jakostí:

i) *Výběrová jakost*

Stolní hrozny révy vinné zařazené do této třídy musí být vynikající jakosti. S přihlédnutím k pěstitelské oblasti musí vykazovat znaky typické pro odrůdu. Bobule musí být pevné, pravidelně rozmístěné a dobře držící na třapině a musí mít v podstatě zachované ojínění.

Nedovolují se vady s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu.

ii) *I. jakost*

Stolní hrozny révy vinné zařazené do této třídy musí být dobré jakosti. S přihlédnutím k pěstitelské oblasti musí vykazovat znaky typické pro odrůdu. Bobule musí být pevné, dobře držící na třapině a musí mít v nejvyšší možné míře zachované ojínění. Rozmístění bobulí na třapině však může být méně pravidelné než u výběrové jakosti.

Jsou však povoleny tyto malé vady, které nenarušují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru,

— lehké vady zbarvení,

— velmi lehké popáleniny způsobené sluncem, zasahující pouze slupku.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují stolní hrozny révy vinné, které nelze zařadit do vyšších jakostí, které ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

U hroznů se povolují malé vady tvaru, vývoje a zbarvení, pokud s přihlédnutím k pěstitelské oblasti zůstanou zachovány jejich základní odrůdové znaky.

▼B

Bobule musí být dostatečně pevné a dostatečně pevně držící na třapině a musí mít v největší možné míře zachované ojínění. Rozmístění bobulí na třapině může být méně pravidelné než u I. jakosti.

Mohou být povoleny tyto vady, pokud si stolní hrozny révy vinné uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru,

— vady zbarvení,

— lehké popáleniny slupky způsobené sluncem,

— lehké otlaky,

— lehká poškození slupky.

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle hmotnosti hroznů.

Minimální hmotnost hroznu je 75 g. Toto ustanovení se nevztahuje na balení určená jako jednotlivé porce.

IV. **USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH**

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních hroznů, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních hroznů, které nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % hmotnostních hroznů, které nesplňují ani požadavky této jakosti, ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka 10 % hmotnostních hroznů, které nesplňují požadavky velikosti. V každém maloobchodním balení se povoluje pro dosažení uvedené hmotnosti jeden hrozen o hmotnosti nižší než 75 g, pokud všemi ostatními znaky odpovídá uvedené jakosti.

V. **USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ**

A. **Jednotnost**

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat jen hrozny stejného původu, odrůdy, jakosti a stejného stupně zralosti.

Hrozny výběrové jakosti musí být i přibližně stejného zbarvení a velikosti.

Balení však může obsahovat směs stolních hroznů zřetelně odlišných odrůd, jsou-li jednotné jakosti a je-li každá příslušná odrůda jednotného původu.

▼B

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. **Balení**

Stolní hrozny révy vinné musí být baleny způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Štítky umístěné jednotlivě na produkty musí být takové, že po jejich odstranění nezůstanou viditelné stopy lepidla ani nezpůsobí vady slupky.

Balení musí být prosta všech cizích látek, s výjimkou nejvýše 5 cm dlouhého zbytku réví přirostlého k třapině hroznu, který se povoluje při zvláštní obchodní úpravě.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky),

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. **Druh produktu**

— „Stolní hrozny révy vinné“, není-li obsah obalu zvenku viditelný,

— název odrůdy, u směsí stolních hroznů zřetelně odlišných odrůd názvy těchto různých odrůd.

C. **Původ produktu**

— Země původu ([1]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, regionální nebo místní název.

— U směsí zřetelně odlišných odrůd stolních hroznů různého původu je vedle názvu příslušné odrůdy uvedeno označení každé země původu.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— v případě potřeby „Stolní hrozny o hmotnost pod 75 g určené jako jednotlivé porce“.

([1]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

▼B

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

▼M18

———————

▼B

ČÁST 10: *OBCHODNÍ NORMA PRO RAJČATA*

I. **DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro rajčata odrůd (kultivarů) vypěstovaná z *Solanum lycopersicum* určená k dodání spotřebiteli v čerstvém stavu, nevztahuje se na rajčata určená k průmyslovému zpracování.

Rozlišují se čtyři tržní druhy rajčat:

— „kulatá“

— „žebernatá“

— „podlouhlá“ či „protáhlá“

— „třešňovitá“ (včetně rajčat „koktejlových“)

II. **USTANOVENÍ O JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost rajčat po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

S výhradou zvláštních ustanovení pro jednotlivé jakosti a povolených odchylek musí být rajčata všech jakostí:

— celá,

— zdravá, nepovolují se produkty napadené hnilobou nebo postižené zhoršením jakosti do té míry, že jsou nezpůsobilé ke spotřebě,

— čistá, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— čerstvého vzhledu,

— v podstatě bez škůdců,

— v podstatě bez poškození zapříčiněných škůdci a postihujících dužinu,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

Rajčata v hroznech musí vykazovat zelené části svěží, zdravé, čisté a bez listů a bez jakýchkoliv viditelných cizích látek.

Rajčat musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesla přepravu a manipulaci a

— mohla být doručena do místa určení v uspokojivém stavu.

B. **Třídy jakosti**

Rajčata se zařazují do tří níže uvedených jakostí:

▼B

i) *Výběrová jakost*

Rajčata zařazená do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí být pevná a musí vykazovat znaky typické pro odrůdu a/nebo tržní druh.

Jejich zbarvení, v závislosti na stavu zralosti, musí být takové, aby umožňovalo splnění požadavků třetího pododstavce části A uvedené výše.

Nepovoluje se zelené zbarvení (prstenec) kolem stopečné jamky ani jiné vady, s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození slupky, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a obchodní úpravu v balení.

ii) *I. jakost*

Rajčata zařazená do této třídy musí být dobré jakosti. Musí být dostatečně pevná a musí vykazovat znaky typické pro odrůdu a/nebo tržní druh.

Musí být bez prasklin a zjevného zeleného zbarvení kolem stopečné jamky. Jsou však povoleny tyto malé vady, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v balení:

— lehké vady tvaru a vývoje,

— lehké vady zbarvení,

— lehké vady slupky,

— velmi lehké otlaky.

„Žebernatá“ rajčata mohou kromě toho vykazovat:

— zhojené praskliny o délce nevýše 1 cm,

— deformace, ne však nadměrné,

— malý nezkorkovatělý pupek,

— zkorkovatělé jizvy pupkovitého tvaru v místě po opadlé blizně o celkové ploše nepřesahující 1 cm^2,

— tenkou podlouhlou jizvu po opadlé blizně (připomínající šev) o délce nepřesahující dvě třetiny průměru měřeného v nejširším místě plodu.

iii) *II. jakost*

Do této jakosti se zařazují rajčata, která nelze zařadit do vyšších jakostí, která ale splňují výše uvedené minimální požadavky.

Musí být dostatečně pevná (ale o něco méně pevná než v I. jakosti) a nesmí vykazovat nezhojené praskliny.

Jsou povoleny tyto vady, pokud si rajčata uchovávají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, uchovatelnosti a úpravy:

— vady tvaru a vývoje,

— vady zbarvení,

— vady slupky nebo otlaky, pokud vážně nepoškozují plod,

— zhojené praskliny o délce nejvýše 3 cm u rajčat „kulatých“, „žebernatých“ nebo „podlouhlých“.

▼B

„Žebernatá“ rajčata mohou kromě toho vykazovat:

— výraznější deformace než u plodů I. jakosti, ne však znetvoření,

— zkorkovatělé jizvy pupkovitého tvaru,

— zkorkovatělé jizvy pupkovitého tvaru v místě po opadlé blizně o celkové ploše nepřesahující 2 cm^2,

— tenkou podlouhlou jizvu po opadlé blizně (připomínající šev).

III. **USTANOVENÍ O VELIKOSTI**

Velikost se určuje podle maximálního průměru příčného řezu, podle hmotnosti nebo podle počtu.

Níže uvedená ustanovení se nevztahují na rajčata v hroznech a na třešňovitá rajčata a pro II. jakost jsou nepovinná.

Pro zajištění jednotné velikosti nepřekračuje rozdíl ve velikosti mezi produkty ve stejném balení:

a) u rajčat tříděných podle průměru:

— 10 mm, pokud je průměr nejmenšího plodu (podle údaje na balení) menší než 50 mm,

— 15 mm, pokud je průměr nejmenšího plodu (podle údaje na balení) nejméně 50 mm, avšak menší než 70 mm,

— 20 mm, pokud je průměr nejmenšího plodu (podle údaje na balení) nejméně 70 mm, avšak menší než 100 mm,

— u plodů s průměrem nejméně 100 mm se rozdíl v průměru neomezuje.

Pokud jsou použity kódy velikosti, musí být dodrženy kódy a rozsahy v následující tabulce:

Kód velikosti	Průměr (v mm)
0	≤ 20
1	$> 20 \leq 25$
2	$> 25 \leq 30$
3	$> 30 \leq 35$
4	$> 35 \leq 40$
5	$> 40 \leq 47$
6	$> 47 \leq 57$
7	$> 57 \leq 67$
8	$> 67 \leq 82$
9	$> 82 \leq 102$
10	> 102

b) U rajčat, jejichž velikost se určuje podle hmotnosti nebo podle počtu, by měl rozdíl ve velikosti odpovídat rozdílu uvedenému v písmenu a).

IV. **USTANOVENÍ O ODCHYLKÁCH**

Ve všech fázích uvádění na trh jsou pro každou šarži povoleny odchylky jakosti a velikosti pro produkty, které nesplňují požadavky příslušné jakosti.

▼B

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *Výběrová jakost*

Je dovolena celková odchylka 5 % početních nebo hmotnostních rajčat, která nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro I. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 0,5 % sestávat z produktů, které splňují požadavky II. jakosti.

ii) *I. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních rajčat, která nesplňují požadavky této jakosti, ale splňují požadavky stanovené pro II. jakost. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 1 % sestávat z produktů, které nesplňují požadavky II. jakosti ani minimální požadavky, nebo z produktů postižených hnilobou. U rajčat v hroznech je povoleno 5 % početních nebo hmotnostních rajčat odpadlých od hroznu.

iii) *II. jakost*

Je dovolena celková odchylka 10 % početních nebo hmotnostních rajčat, která nesplňují požadavky této jakosti ani minimální požadavky. V rámci této odchylky smí celkem nejvýše 2 % sestávat z produktů postižených hnilobou. U rajčat v hroznech je povoleno 10 % početních nebo hmotnostních rajčat odpadlých od hroznu.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny jakosti: Povoluje se celková odchylka ve výši 10 % početních nebo hmotnostních rajčat, která nesplňují požadavky velikosti.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. **Jednotnost**

Obsah každého balení musí být jednotný a obsahovat pouze rajčata stejného původu, odrůdy nebo tržního druhu, jakosti a skupiny velikosti (jsou-li rajčata podle velikosti tříděna).

Rajčata zařazená do „výběrové“ jakosti a I. jakosti musí být v podstatě stejné zralosti a vybarvení. Rajčata „podlouhlá“ musí být kromě toho i přibližně stejné délky.

V balení však může být zabalena směs rajčat zřetelně odlišných barev, odrůd a/nebo tržních druhů, pokud je jejich jakost jednotná a pokud je pro každou dotčenou barvu, odrůdu a/nebo tržní druh stejnorodý jejich původ.

Viditelná součást obsahu balení musí být reprezentativní pro celý obsah.

B. **Balení**

Rajčata musí být balena způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být čisté a takové jakosti, aby nedocházelo k žádnému vnějšímu ani vnitřnímu poškození produktů. Použití materiálu, zejména papíru nebo nálepek s obchodními údaji, je povoleno, pokud jsou pro tisk nebo štítkování použity zdravotně nezávadné barvy nebo lepidlo.

Balení musí být prosta všech cizích látek.

▼B

VI. **USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ**

Každý obal musí být označen na jedné straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílatele.

Tento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v těsné návaznosti na údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratky);

— výhradně v případě hotového baleného zboží jménem a adresou prodejce usazeného v Unii, umístěnými v těsné návaznosti na označení „Baleno pro:“, nebo rovnocenným označením. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. S ohledem na význam uvedeného symbolu poskytne prodejce veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné.

B. **Druh produktu**

— „Rajčata“ nebo „Rajčata v hroznech“ a tržní druh, není-li obsah balení viditelný z vnějšku. Tyto údaje musí být v každém případě uvedeny u „třešňovitých“ (nebo „koktejlových“) rajčat v hroznech či dodávaných jako jednotlivé plody,

— „Směs rajčat“ nebo rovnocenné označení v případě směsi rajčat zřetelně odlišných odrůd, tržních druhů a/nebo barev. Pokud není produkt viditelný z vnějšku, musí být uvedeny barvy, odrůdy nebo tržní druhy a množství jednotlivých produktů v balení,

— název odrůdy (nepovinné).

C. **Původ produktu**

Země původu ([1]) a případně pěstitelská oblast nebo národní, regionální nebo místní název.

V případě směsi zřetelně odlišných barev, odrůd a/nebo tržních druhů rajčat různého původu se vedle názvu dotčené barvy, odrůdy a/nebo tržního druhu uvede označení příslušné země původu.

D. **Obchodní specifikace**

— jakost,

— velikost (je-li produkt tříděn podle velikosti), vyjádřená nejmenším a největším průměrem.

E. **Úřední kontrolní značka (nepovinná)**

Obaly nemusí být označeny údaji uvedenými v prvním pododstavci, obsahují-li maloobchodní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na těchto obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

([1]) Uvede se celý název nebo běžně užívaný název.

▼B

PŘÍLOHA II

VZOR UVEDENÝ V ČL. 12 ODST. 1

	Obchodní norma Evropské unie pro čerstvé ovoce a zeleninu Číslo (schváleného obchodníka) (Členský stát)

▼B

PŘÍLOHA III

OSVĚDČENÍ O SHODĚ S OBCHODNÍMI NORMAMI EVROPSKÉ UNIE PRO ČERSTVÉ OVOCE A ZELENINU PODLE ČLÁNKU 12, 13 A 14

<table>
<tr><td colspan="2">1. Obchodník</td><td colspan="2">Osvědčení o shodě s obchodními normami Evropské unie pro čerstvé ovoce a zeleninu

č. .....

(Toto osvědčení je určeno výhradně pro použití kontrolními subjekty)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">2. Balírna vyznačená na obalu (pokud se liší od obchodníka)</td><td colspan="2">3. Kontrolní subjekt</td></tr>
<tr><td>4. Místo kontroly / země původu (1)</td><td>5. Region nebo země určení</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Identifikátor dopravního prostředku</td><td colspan="2">7.

☐ vnitřní

☐ dovoz

☐ vývoz</td></tr>
<tr><td>8. Balení (počet a druh)

–

–</td><td>9. Druh produktu (odrůda, pokud to vyžaduje norma)</td><td>10. Třída jakosti</td><td>11. Celková čistá hmotnost v kg</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. Výše uvedená zásilka splňuje v době vydání osvědčení platné obchodní normy Evropské unie.

.....

Stanovený celní úřad ..... Místo a datum vydání

Platné do: .....

.....

Inspektor (jméno hůlkovým písmem):

Podpis ..... Razítko příslušného orgánu</td></tr>
<tr><td colspan="4">13. Poznámky</td></tr>
</table>

(1) V případě zpětného vývozu zboží vyznačte jeho původ v kolonce 9.

▼**M18**

PŘÍLOHA IV

TŘETÍ ZEMĚ, JEJICHŽ KONTROLY SHODY BYLY SCHVÁLENY PODLE ČLÁNKU 15, A DOTČENÉ PRODUKTY

Země	Produkty
Švýcarsko	Čerstvé ovoce a zelenina kromě citrusových plodů
Maroko	Čerstvé ovoce a zelenina
Jižní Afrika	Čerstvé ovoce a zelenina
Izrael (*)	Čerstvé ovoce a zelenina
Indie	Čerstvé ovoce a zelenina
Nový Zéland	Jablka, hrušky a kiwi
Senegal	Čerstvé ovoce a zelenina
Keňa	Čerstvé ovoce a zelenina
Turecko	Čerstvé ovoce a zelenina

(*) Schválení Komise podle článku 15 se uděluje ovoci a zelenině pocházejícím ze Státu Izrael s vyloučením území, která jsou od června 1967 pod izraelskou správou, zejména Golanských výšin, Pásma Gazy, východního Jeruzaléma a zbytku Západního břehu.

▼B

PŘÍLOHA V

KONTROLNÍ METODY UVEDENÉ V ČL. 17 ODST. 1

Následující kontrolní metody jsou založeny na ustanoveních návodu pro provádění kontroly jakosti čerstvého ovoce a zeleniny přijatého režimem Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) pro uplatňování mezinárodních norem pro ovoce a zeleninu.

1. DEFINICE

1.1. **Balení**

Samostatně zabalená část šarže včetně obsahu. Účelem balení je usnadnit manipulaci a dopravu množství maloobchodních balení nebo volných či upravených produktů, aby se tak předešlo jejich poškození fyzickou manipulací a dopravou. Balení může tvořit maloobchodní balení. Kontejnery pro silniční, železniční, lodní a leteckou přepravu se nepokládají za balení.

1.2. **Maloobchodní balení**

Samostatně zabalená část šarže včetně obsahu. Účelem maloobchodních balení je vytvořit prodejní jednotku pro konečného uživatele nebo spotřebitele v místě nákupu.

1.3. **Hotová balení**

Hotová balení jsou maloobchodní balení, která zcela nebo částečně uzavírají zboží, avšak způsobem, kdy obsah nelze změnit bez otevření nebo změny obalu. Ochranné fólie obalující jednotlivé produkty se nepovažují za hotové balení.

1.4. **Zásilka**

Množství produktů, které je zjištěno v okamžiku kontroly, prodávaných daným obchodníkem a definovaných v dokladu. Zásilka může být složena z jednoho nebo několika druhů produktů; může obsahovat jednu nebo více šarží čerstvého, suchého či sušeného ovoce a zeleniny.

1.5. **Šarže**

Množství produktů, které mají v okamžiku kontroly na jednom místě podobné znaky, pokud jde o tato hlediska:

— balírnu a/nebo expedici,

— zemi původu,

— druh produktu,

— jakost produktu,

— velikost (třídí-li se produkty podle velikosti),

— odrůdu nebo tržní druh (podle příslušných ustanovení normy),

— druh balení a obalové úpravy.

Je-li však při kontrole shody zásilek (uvedených v bodu 1.4) obtížné rozlišovat různé šarže a/nebo obchodní úpravu jednotlivých šarží není možné rozlišit, mohou být všechny šarže v konkrétní zásilce považovány za jedinou šarži, pokud jsou podobné z hlediska druhu produktů, odesílatele, země původu, jakosti a odrůdy či tržního druhu, stanoví-li to příslušná obchodní norma.

1.6. **Výběr vzorku**

Souborné vzorky přechodně odebrané z šarže během kontroly shody.

▼B

1.7. **Prvotní vzorek**

Balení odebrané namátkově ze šarže u balených produktů, nebo u volně ložených produktů (naložených přímo do dopravního prostředku nebo jeho součásti) množství odebrané namátkově z určitého místa v šarži.

1.8. **Hromadný vzorek**

Několik prvotních vzorků považovaných za reprezentativní vzorky šarže, přičemž celkové množství musí být dostatečné pro vyhodnocení šarže podle všech kritérií.

1.9. **Druhotný vzorek**

Rovnocenné množství produktů odebrané namátkově z prvotního vzorku.

V případě balených ořechů má druhotný vzorek hmotnost od 300 g do 1 kg. Pokud je prvotní vzorek tvořen baleními obsahujícími maloobchodní balení, odebere se jako druhotný vzorek jedno či více maloobchodních balení, jejichž celková hmotnost je alespoň 300 g.

U jiných balených produktů obsahuje druhotný vzorek 30 jednotek v případě, že čistá váha balení je nejvýše 25 kg a balení neobsahuje žádná maloobchodní balení. V některých případech to znamená, že musí být zkontrolován celý obsah balení, pokud prvotní vzorek neobsahuje více než 30 jednotek.

1.10. **Smíšený vzorek (pouze suché a sušené produkty)**

Smíšený vzorek je směs o hmotnosti nejméně 3 kg složená ze všech druhotných vzorků odebraných z hromadného vzorku. Produkty ve smíšeném vzorku musí být rovnoměrně smíšeny.

1.11. **Omezený vzorek**

Množství produktů odebraných namátkově z hromadného či smíšeného vzorku, jejichž objem je omezený na minimální potřebné množství, avšak dostatečný pro vyhodnocení některých konkrétních kritérií.

Pokud by byl produkt v důsledku kontrolní metody zničen, nepřesahuje velikost omezeného vzorku 10 % hromadného vzorku nebo v případě ořechů ve skořápce 100 ořechů odebraných ze smíšeného vzorku. U malých suchých či sušených produktů (tj. 100 g obsahuje více než 100 jednotek) nepřesahuje omezený vzorek hmotnost 300 g.

Pro účely vyhodnocení kritérií týkajících se míry vývoje a/nebo zralosti se vzorky sestaví podle objektivních metod uvedených v Návodu k objektivním zkouškám prováděným za účelem určení kvality ovoce a zeleniny a suchých a sušených produktů.

Z hromadného či smíšeného vzorku může být odebráno několik omezených vzorků za účelem kontroly shody šarže s různými kritérii.

2. PROVÁDĚNÍ KONTROLY SHODY

2.1. **Obecné poznámky**

Kontrola shody se provádí vyhodnocením vzorků odebraných namátkově z různých míst v kontrolované šarži. Kontrola je založena na předpokladu, že kvalita vzorku je reprezentativní pro kvalitu šarže.

2.2. **Místo kontroly**

Kontrolu shody lze provádět během balení, v místě odesílání, během přepravy, v místě příjmu, ve velkoobchodním i maloobchodním prodeji.

V případech, kdy kontrolní subjekt neprovádí kontrolu shody ve svých vlastních prostorách, poskytne prostory pro provedení kontroly shody držitel.

▼B

2.3. **Identifikace šarží a/nebo celkový dojem ze zásilky**

Identifikace šarží se provádí na základě jejich označení nebo jiných kritérií, jako např. údajů podle směrnice Rady 89/396/EHS ([1]). U zásilek, které jsou složeny z několika šarží, je nutné, aby inspektor získal celkový dojem o zásilce na základě průvodních dokladů nebo prohlášení k zásilkám. Inspektor poté stanoví, nakolik předvedené šarže odpovídají údajům v těchto dokladech.

Nakládají-li se produkty nebo jsou-li již naloženy na dopravní prostředek, používá se při identifikaci zásilky registrační číslo tohoto prostředku.

2.4. **Předvedení produktů**

Inspektor rozhodne, která balení se budou kontrolovat. Předvedení provede hospodářský subjekt, přičemž je předveden hromadný vzorek a jsou poskytnuty všechny údaje, které jsou potřebné pro identifikaci zásilky nebo šarže.

Požadují-li se omezené či druhotné vzorky, určuje je sám inspektor z hromadného vzorku.

2.5. **Fyzická kontrola**

— Hodnocení balení a úpravy:

U obalové úpravy, včetně materiálu používaného uvnitř balení, se testuje, zda je vhodná a čistá podle ustanovení příslušné obchodní normy. To se provádí u balených produktů na základě prvotních vzorků a ve všech ostatních případech na základě dopravního prostředku. Jsou-li povoleny pouze některé druhy balení a úpravy, inspektor kontroluje, zda jsou použity.

— Ověření značení:

Inspektor ověří, zda jsou produkty označeny podle příslušné obchodní normy. Součástí ověření je i kontrola přesnosti označení a/nebo rozsahu nutných změn.

U balených produktů se tato kontrola provádí na základě prvotních vzorků, ve všech ostatních případech na základě dokumentů přiložených k paletě či na základě dopravního prostředku.

Ovoce a zelenina balené jednotlivě v plastu se nepokládají ze hotově balené potraviny ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES a není je nutno označovat v souladu s obchodními normami. V takových případech lze plastový obal pokládat za jednoduchou ochranu křehkých produktů.

— Ověření shody produktů:

Inspektor určí velikost hromadného vzorku tak, aby mohl zhodnotit šarži. Namátkově vybere balení určená ke kontrole nebo u volně ložených produktů místa šarže, na kterých se odebírají jednotlivé vzorky.

Je třeba dbát na to, aby při odebírání vzorků nebyla poškozena kvalita produktů.

Poškozená balení se jako součást hromadného vzorku nepoužívají. Odkládají se stranou a mohou být případně předmětem zvláštního šetření a zprávy.

([1]) Úř. věst. L 186, 30.6.1989, s. 21.

▼B

Je-li šarže označena za nevyhovující nebo je-li třeba prověřit riziko, že produkty nesplňují obchodní normu, obsahuje hromadný vzorek tato minimální množství:

Balené produkty	
Počet balení v šarži	Počet balení k odběru (prvotní vzorky)
Do 100	5
Od 101 do 300	7
Od 301 do 500	9
Od 501 do 1 000	10
Více než 1 000	15 (minimum)

Volně ložené produkty (nakládané přímo do dopravního prostředku nebo jeho součásti)	
Množství šarže v kg nebo počet svazků v šarži	Množství prvotních vzorků v kg nebo počet svazků
Do 200	10
Od 201 do 500	20
Od 501 do 1 000	30
Od 1 001 do 5 000	60
Více než 5 000	100 (minimum)

U volně loženého ovoce a zeleniny (přes 2 kg na jednotku) jsou primární vzorky složeny minimálně z pěti jednotek. V případě šarží složených z méně než 5 balení nebo o hmotnosti nižší než 10 kg se provede kontrola celé šarže.

Zjistí-li inspektor po kontrole, že není možné učinit rozhodnutí, provede se další fyzická kontrola a průměr obou kontrol se oznámí jako celkový výsledek.

2.6. **Kontrola produktů**

U balených produktů se ke kontrole celkového vzhledu produktu, jeho úpravy, čistoty balení a označování použijí primární vzorky. Ve všech ostatních případech se kontroly provedou na základě šarže či dopravního prostředku.

Produkty musí být při kontrole shody zcela vyňaty z obalů. Inspektor nemusí toto opatření dodržet pouze v případě, že se jedná o smíšené vzorky.

Kontrola jednotnosti, minimálních požadavků, tříd jakosti a velikosti se provádí na základě hromadného či smíšeného vzorku s přihlédnutím k informačním brožurám zveřejněným režimem Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj pro uplatňování mezinárodních norem pro ovoce a zeleninu.

Při zjištění vad určí inspektor příslušné početní nebo hmotnostní procento produktů, které nesplňují normu.

Vnější vady se kontrolují na základě hromadného či smíšeného vzorku. Některá kritéria, jako míra vývoje a/nebo zralosti nebo přítomnost či nepřítomnost vnitřních vad, se mohou kontrolovat na základě omezených vzorků. Kontrola na základě omezeného vzorku se týká zejména kontrol, v jejichž důsledku dochází ke zničení obchodní hodnoty produktu.

▼B

Kritéria týkající se míry vývoje a/nebo zralosti se prověří za použití nástrojů a metod stanovených za tímto účelem v příslušné obchodní normě či v souladu s Návodem k objektivním zkouškám prováděným za účelem určení kvality ovoce a zeleniny a suchých a sušených produktů.

2.7. **Zpráva o výsledcích kontroly**

V případě potřeby se vydávají doklady podle článku 14.

Jsou-li zjištěny vady způsobující nesplnění norem, musí být obchodník nebo jeho zástupce písemně informován o těchto vadách a jejich procentuálním podílu, jakož i o důvodech nesplnění norem. Je-li možné uvést produkt do souladu s normou změnou označení produktů, musí o tom být obchodník nebo jeho zástupce informován.

Při zjištění vad na produktech se uvádí procento produktu, které není v souladu s normou.

2.8. **Snížení hodnoty zboží v důsledku kontroly shody**

Po provedení kontroly shody se hromadný nebo smíšený vzorek poskytne hospodářskému subjektu nebo jeho zástupci.

Kontrolní subjekt není povinen vrátit části hromadného nebo smíšeného vzorku zničené při kontrole shody.

▼**M8**

PŘÍLOHA Va

NEZPŮSOBILÉ INVESTICE UVEDENÉ V DRUHÉM PODODSTAVCI ČLÁNKU 37

1. Investice do dopravních prostředků, které má seskupení producentů používat pro uvádění na trh nebo k distribuci produktů, s výjimkou:
   a) investic do interních dopravních prostředků; v okamžiku nákupu musí seskupení producentů řádně prokázat dotčenému členskému státu, že tyto investice budou použity pouze pro interní dopravu;
   b) dodatečné nástavby nákladních vozů vybavené chladícími boxy nebo regulovatelnou atmosférou.
2. Nákup nezastavěného pozemku za cenu převyšující o více než 10 % veškeré způsobilé náklady na dotyčnou operaci, s výjimkou situace, kdy je nákup nezbytný k provedení investice zahrnuté v plánu uznání.
3. Zařízení z druhé ruky, nakoupené s podporou Unie nebo s vnitrostátní podporou během předchozích sedmi let.
4. Pronájem, pokud příslušný orgán členského státu souhlasí s pronájmem jako s ekonomicky odůvodněnou alternativou koupě.
5. Nákup nemovitosti zakoupené s podporou Unie nebo s vnitrostátní podporou během předchozích deseti let.
6. Investice do akcií.
7. Investice nebo podobné druhy akcí mimo zemědělské podniky a/nebo prostory seskupení producentů nebo jeho členů.

▼M8

PŘÍLOHA Vb

Tabulky pro oznamování jednotlivých seskupení producentů podle čl. 38 odst. 4

Oznámení podle čl. 38 odst. 4 nařízení Komise (EU) č. 543/2011

Členský stát: | | Celkový počet SP navržených k uznání: | |

Měna: | národní měna | Datum: | |

ID (bylo-li již přiděleno)	Název	Počet členů	Roky přechodného období	Roky provádění	Podpora na vytváření a usnadnění administrativní činnosti. Čl. 103a odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007			Podpora na pokrytí části investic. Čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007				Hodnota produkce uvedené na trh (článek 42 nařízení č. 543/2011)	Příspěvek Unie celkem	Příspěvek členského státu celkem	Seskupení producentů celkem
					Celkem	Příspěvek Unie	Příspěvek členského státu	Celkové výdaje	Příspěvek Unie	Příspěvek členského státu	Příspěvek seskupení producentů a jeho členů				
					(1) = (2) + (3)	(2)	(3)	(4) = (5) + (6) + (7)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (2) + (5)	(10) = (3) + (6)	(11) = (1) + (4)
			1/5	201…											
			2/5	201…											
			3/5	201…											
			4/5	201…											
			5/5	201…											
				Celkem											

Za každé seskupení producentů (SP) je třeba vyplnit samostatnou excelovou tabulku.

▼M8

Oznámení podle čl. 38 odst. 4 nařízení Komise (EU) č. 543/2011

Členský stát: [ ] Celkový počet SP navržených k uznání: [ ]

Měna: [národní měna] Datum: [ ]

Počet seskupení producentů navržených k uznání:	Roky	Podpora na vytváření a usnadnění administrativní činnosti. Čl. 103a odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007			Podpora na pokrytí části investic. Čl. 103a odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007				Hodnota produkce uvedené na trh (článek 42 nařízení č. 543/2011)	Příspěvek Unie celkem	Příspěvek členského státu celkem	Seskupení producentů celkem
		Celkem	Příspěvek Unie	Příspěvek členského státu	Celkové výdaje	Příspěvek Unie	Příspěvek členského státu	Příspěvek seskupení producentů a jeho členů				
		(1) = (2) + (3)	(2)	(3)	(4) = (5) + (6) + (7)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (2) + (5)	(10) = (3) + (6)	(11) = (1) + (4)
	201…											
	201…											
	201…											
	201…											
	201…											
	201…											
	Celkem											

Tato excelová tabulka se týká všech seskupení producentů navržených k uznání v jednom členském státě.“

▼M29

———————

▼B

PŘÍLOHA XIX

SROVNÁVACÍ TABULKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 149

Nařízení (ES) č. 1580/2007	Toto nařízení
Článek 1	Článek 1
Článek 2	Článek 2
Článek 2a	Článek 3
Článek 3	Článek 4
Článek 4	Článek 5
Článek 5	Článek 6
Článek 6	Článek 7
Článek 7	Článek 8
Článek 8	Článek 9
Článek 9	Článek 10
Článek 10	Článek 11
Článek 11	Článek 12
Článek 12	Článek 13
Článek 12a	Článek 14
Článek 13	Článek 15
Článek 14	—
Článek 15	Článek 16
Článek 16	—
Článek 17	—
Článek 18	—
Článek 19	—
Článek 20	Článek 17
Článek 20a	Článek 18
Článek 21	Článek 19
Článek 22	Článek 20
Článek 23	Článek 21
Článek 24	Článek 22
Článek 25	Článek 23
Článek 26	Článek 24
Článek 27	Článek 25
Článek 28	Článek 26
Článek 29	Článek 27
Článek 30	Článek 28
Článek 31	Článek 29
Článek 32	Článek 30
Článek 33	Článek 31
Článek 34	Článek 33
Článek 35	—
Článek 36	Článek 34

▼B

Nařízení (ES) č. 1580/2007	Toto nařízení
Článek 37	Článek 35
Článek 38	Článek 36
Článek 39	Článek 37
Článek 40	Článek 38
Článek 41	Článek 39
Článek 42	Článek 40
Článek 43	Článek 41
Článek 44	Článek 42
Článek 45	Článek 43
Článek 46	Článek 44
Článek 47	Článek 45
Článek 48	Článek 46
Článek 49	Článek 47
Článek 50	Článek 48
Článek 51	Článek 49
Článek 52	Článek 50
Článek 53	Článek 51
Článek 54	Článek 52
Článek 55	Článek 53
Článek 56	Článek 54
Článek 57	Článek 55
Článek 58	Článek 56
Článek 59	Článek 57
Článek 60	Článek 58
Článek 61	Článek 59–60
Článek 62	Článek 61
Článek 63	Článek 62
Článek 64	Článek 63
Článek 65	Článek 64
Článek 66	Článek 65
Článek 67	Článek 66
Článek 68	Článek 67
Článek 69	Článek 68
Článek 70	Článek 69
Článek 71	Článek 70
Článek 72	Článek 71
Článek 73	Článek 72
Článek 74	Článek 73
Článek 75	Článek 74
Článek 76	Článek 75
Článek 77	Článek 76
Článek 78	Článek 77

▼B

Nařízení (ES) č. 1580/2007	Toto nařízení
Článek 79	Článek 78
Článek 80	Článek 79
Článek 81	Článek 80
Článek 82	Článek 81
Článek 83	Článek 82
Článek 84	Článek 83
Článek 85	Článek 84
Článek 86	Článek 85
Článek 87	Článek 86
Článek 88	Článek 87
Článek 89	Článek 88
Článek 90	Článek 89
Článek 91	Článek 90
Článek 92	—
Článek 93	Článek 91
Článek 94	Článek 92
Článek 94a	Článek 93
Článek 95	Článek 94
Článek 96	Čl. 95 odst. 4
Článek 97	Článek 95
Článek 98	Článek 96
Článek 99	Článek 97
Článek 100	Článek 99
Článek 101	Článek 100
Článek 102	Článek 101
Článek 103	Článek 102
Článek 104	Článek 103
Článek 105	Článek 104
Článek 106	Čl. 105 odst. 1
Článek 107	Čl. 105 odst. 2 a 3
Článek 108	Článek 106
Článek 109	Článek 107
Článek 110	Článek 108
Článek 111	Článek 109
Článek 112	Článek 110
Článek 113	Článek 111
Článek 114	Článek 112
Článek 115	Článek 113
Článek 116	Článek 114
Článek 117	Článek 115
Článek 118	Článek 116
Článek 119	Článek 117

▼B

Nařízení (ES) č. 1580/2007	Toto nařízení
Článek 120	Článek 118
Článek 121	Článek 119
Článek 122	Článek 120
Článek 123	Článek 121
Článek 124	Článek 122
Článek 125	Článek 123
Článek 126	Článek 125
Článek 127	Článek 126
Článek 128	Článek 127
Článek 129	Článek 128
Článek 130	Článek 129
Článek 131	Článek 130
Článek 132	Článek 131
Článek 133	Článek 132
Článek 134	—
Článek 135	Článek 133
Článek 136	Článek 134
Článek 137	Článek 135
Článek 138	Článek 136
Článek 139	Článek 137
Článek 140	Článek 138
Článek 141	Článek 139
Článek 142	Článek 140
Článek 143	Článek 141
Článek 144	Článek 142
Článek 145	Článek 143
Článek 146	Článek 144
Článek 147	Článek 145
Článek 148	Článek 146
Článek 149	Článek 147
Článek 150	Článek 148
Článek 151	Článek 149
Článek 152	Článek 150
Článek 153	Článek 151
Příloha I	Příloha I
Příloha II	Příloha II
Příloha III	Příloha III
Příloha IV	Příloha IV
Příloha VI	Příloha V
Příloha VII	Příloha VII
Příloha VIII	Příloha IX
Příloha IX	Příloha X

▼B

Nařízení (ES) č. 1580/2007	Toto nařízení
Příloha X	Příloha XI
Příloha XI	Příloha XII
Příloha XII	Příloha XIII
Příloha XIII	Příloha XIV
Příloha XIV	Příloha VIII
Příloha XV	Příloha XVI
Příloha XVI	Příloha XVII
Příloha XVII	Příloha XVIII
Příloha XVIII	Příloha XX

▼B

PŘÍLOHA XX

NAŘÍZENÍ UVEDENÁ V ČL. 150 ODST. 2

nařízení Komise (EHS) č. 1764/86 ze dne 27. května 1986 o minimálních požadavcích na jakost produktů zpracovaných z rajčat, na které se vztahuje podpora produkce ([1])

nařízení Komise (EHS) č. 2320/89 ze dne 28. července 1989 o minimálních požadavcích na jakost broskví v sirupu a broskví ve vlastní šťávě, na které se vztahuje režim podpory produkce ([2])

článek 2 a příloha I části A a B nařízení Komise (ES) č. 464/1999 ze dne 3. března 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2201/96, pokud jde o režim podpor pro sušené švestky ([3])

ustanovení čl. 1 odst. 1 a 2 a přílohy II a III nařízení Komise (ES) č. 1573/1999 ze dne 19. července 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2201/96, pokud jde o vlastnosti sušených fíků, na které se vztahuje režim podpory produkce ([4])

příloha I a II nařízení Komise (ES) č. 1621/1999 ze dne 22. července 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2201/96, pokud jde o podporu pro pěstování vinných hroznů k produkci některých druhů sušených vinných hroznů ([5])

nařízení Komise (ES) č. 1666/1999 ze dne 28. července 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2201/96, pokud jde o minimální požadavky na jakost určitých odrůd sušených vinných hroznů uváděných na trh ([6])

nařízení Komise (ES) č. 1010/2001 ze dne 23. května 2001 o minimálních požadavcích na jakost pro ovocné směsi, na které se vztahuje režim podpory produkce ([7])

článek 3 nařízení Komise (ES) č. 217/2002 ze dne 5. února 2002, kterým se stanoví kritéria pro zařazení surovin do režimu podpory produkce podle nařízení (ES) č. 2201/96 ([8])

článek 2 nařízení Komise (ES) č. 1535/2003 ze dne 29. srpna 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2201/96, pokud jde o režim podpory pro produkty zpracované z ovoce a zeleniny ([9])

článek 16 a příloha I nařízení Komise (ES) č. 2111/2003 ze dne 1. prosince 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2202/96, kterým se stanoví režim podpor Společenství pro producenty některých citrusových plodů ([10])

nařízení Komise (ES) č. 1559/2006 ze dne 18. října 2006 o minimálních požadavcích na jakost hrušek odrůdy Williamsova čáslavka a Rocha v sirupu a/nebo ve vlastní šťávě, na které se vztahuje režim podpory produkce ([11])

([1]) Úř. věst. L 153, 7.6.1986, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 220, 29.7.1989, s. 54.
([3]) Úř. věst. L 56, 4.3.1999, s. 8.
([4]) Úř. věst. L 187, 20.7.1999, s. 27.
([5]) Úř. věst. L 192, 24.7.1999, s. 21.
([6]) Úř. věst. L 197, 29.7.1999, s. 32.
([7]) Úř. věst. L 140, 24.5.2001, s. 31.
([8]) Úř. věst. L 35, 6.2.2002, s. 11.
([9]) Úř. věst. L 218, 30.8.2003, s. 14.
([10]) Úř. věst. L 317, 2.12.2003, s. 5.
([11]) Úř. věst. L 288, 19.10.2006, s. 22.